Pulvérisateurs Big Rig série GH™

332321A
FR

- Pour l'application de revêtements architecturaux, peintures, revêtements pour toits et revêtements souterrains -

Modèle	Description	Pression maximum de service
16U277	GH1017es Découvert	69 bars (6,9 MPa, 1000 psi)
16U278	GH2570es Découvert	172 bars (17,2 MPa, 2500 psi)
16U279	GH733es Découvert	276 bars (27,6 MPa, 4000 psi)
16U280	GH5040es Découvert	345 bars (34,5 MPa, 5000 psi)
16U285	GH933es Découvert	500 bars (50 MPa, 7250 psi)
16U281	GH933 Découvert	500 bars (50 MPa, 7250 psi)

Importantes instructions de sécurité
Bien lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.

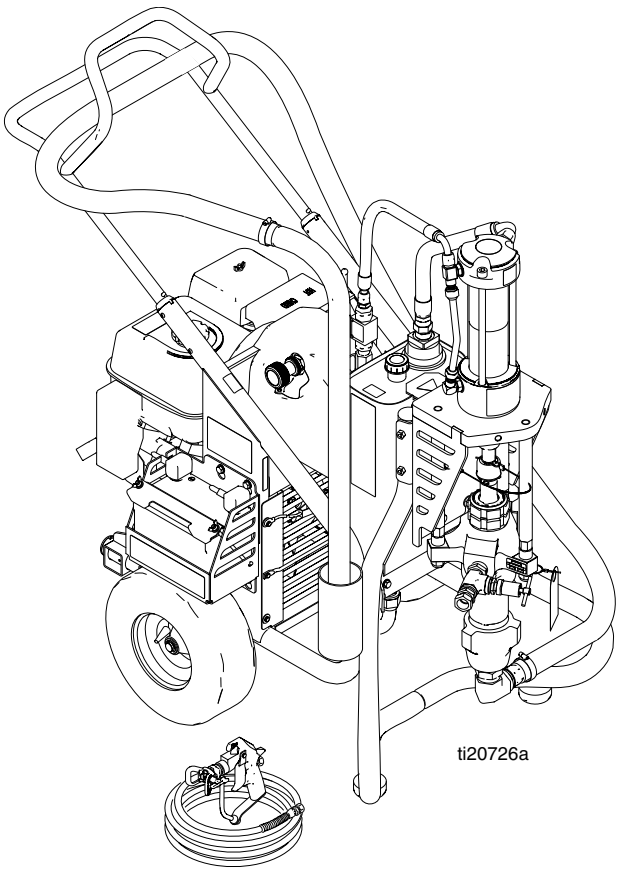
Manuels afférents :

311254
312145

332156

332158

308043
311825
311762



CE

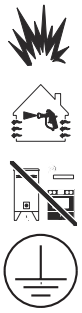
Sommaire

Avertissements 3
Identification des composants 5
Procédure de décompression 6
Informations générales sur les réparations 6
Mise à la terre 6
Maintenance 7
Dépannage 8
Remplacement du joint de compensateur 10
Démontage 10
Remplacement du bas de pompe 11
Démontage 11
Installation 12
Remplacement du bas de pompe (pompe 2570 uniquement) 13
Démontage 13
Installation 14
Entretien du bas de pompe 15
Débranchement du bas de pompe 15
Rebrancher le bas de pompe 15
Remplacement de la tête de pompe 16
Démontage 16
Installation 16
Moteur hydraulique 17
Remplacement de la pompe hydraulique 18
Vidange de l'huile hydraulique 18
Démontage 18
Installation 20
Démontage et remplacement de la courroie (méthode recommandée) 22
Démontage de la courroie 22
Installation de la courroie 22
Méthode alternative de démontage et d'installation de la courroie 23
Remplacement du réservoir d'huile 24
Démontage 24
Installation 25
Changement de filtre à fluide hydraulique 27
Démontage 27
Installation 27
Remplacement du refroidisseur 28
Démontage 28
Installation 29
Remplacement du moteur 30
Démontage 30
Installation 30
Remplacement du moteur 31
Démontage de la poignée 32
Montage fixe (en option) 32
Modification de la position de la poignée 32
Fixation de l'appareil à la plateforme d'un véhicule 33
Remarques 34
Remarques 35
Garantie standard de Graco 36

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se référer à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le **site** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout(e) incendie ou explosion :

- N'utiliser l'équipement que dans des zones bien ventilées.
- Supprimer toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).
- Veiller à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence.
- Ne brancher ni débrancher aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionner aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Raccorder à la terre tous les équipements du site. Consulter les instructions de **mise à la terre**.
- N'utiliser que des flexibles mis à la terre.
- Tenir fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. Ne pas utiliser de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- **Arrêter immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique**.** Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- Garder un extincteur opérationnel sur le site.

RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels sérieux. En cas d'injection, **consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne jamais diriger le pistolet ou pulvériser sur une personne ou un animal.
- Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde-buse. Ne jamais pulvériser sans le garde-buse.
- Utiliser les buses de Graco.
- Nettoyer et changer les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin de couper l'unité et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement ou sous pression sans surveillance. Lorsque l'unité n'est pas utilisée, veiller à bien l'éteindre et à suivre la **Procédure de décompression** pour l'arrêter.
- Inspecter les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacer tous les flexibles ou pièces endommagés.
- Ce système est capable de produire 500 bars (50 MPa, 7 250 psi). Utiliser des pièces de rechange ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimale de 500 bars (50 MPa, 7 250 psi).
- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les raccords sont correctement étanches avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. S'assurer de parfaitement connaître toutes les commandes.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécuter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.

RISQUES D'ASPIRATION

Une aspiration puissante peut provoquer des blessures graves.

- Ne jamais placer vos mains à proximité de l'entrée de produit de la pompe lorsque cette dernière est en fonctionnement ou sous pression.

RISQUES DU MONOXYDE DE CARBONE

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.

- Ne jamais travailler dans une zone fermée.

RISQUES EN LIEN AVEC LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire les fiches de données de sécurité pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits utilisés.
- Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures.

- N'utiliser que le type de batterie recommandé pour l'équipement utilisé. Consulter la section **Caractéristiques techniques**.
- L'entretien de la batterie ne doit être réalisé, ou supervisé, que par un personnel ayant une parfaite connaissance des batteries et des précautions à prendre. Veiller à ce que le personnel n'ayant pas ces compétences reste éloigné de la batterie.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu. La batterie peut exploser.
- Respecter les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut.
- Ne pas ouvrir ni abîmer la batterie. Il est reconnu que l'électrolyte qui se répand est toxique et nocive pour la peau et les yeux.
- Retirer montres, bagues ou tout autre objet métallique.
- Utiliser uniquement des outils équipés de poignées isolées. Ne pas laisser d'outils ou de pièces en métal sur le dessus de la batterie.

RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et les produits chauffés peuvent devenir brûlants lorsque l'appareil fonctionne. Pour éviter de graves brûlures :

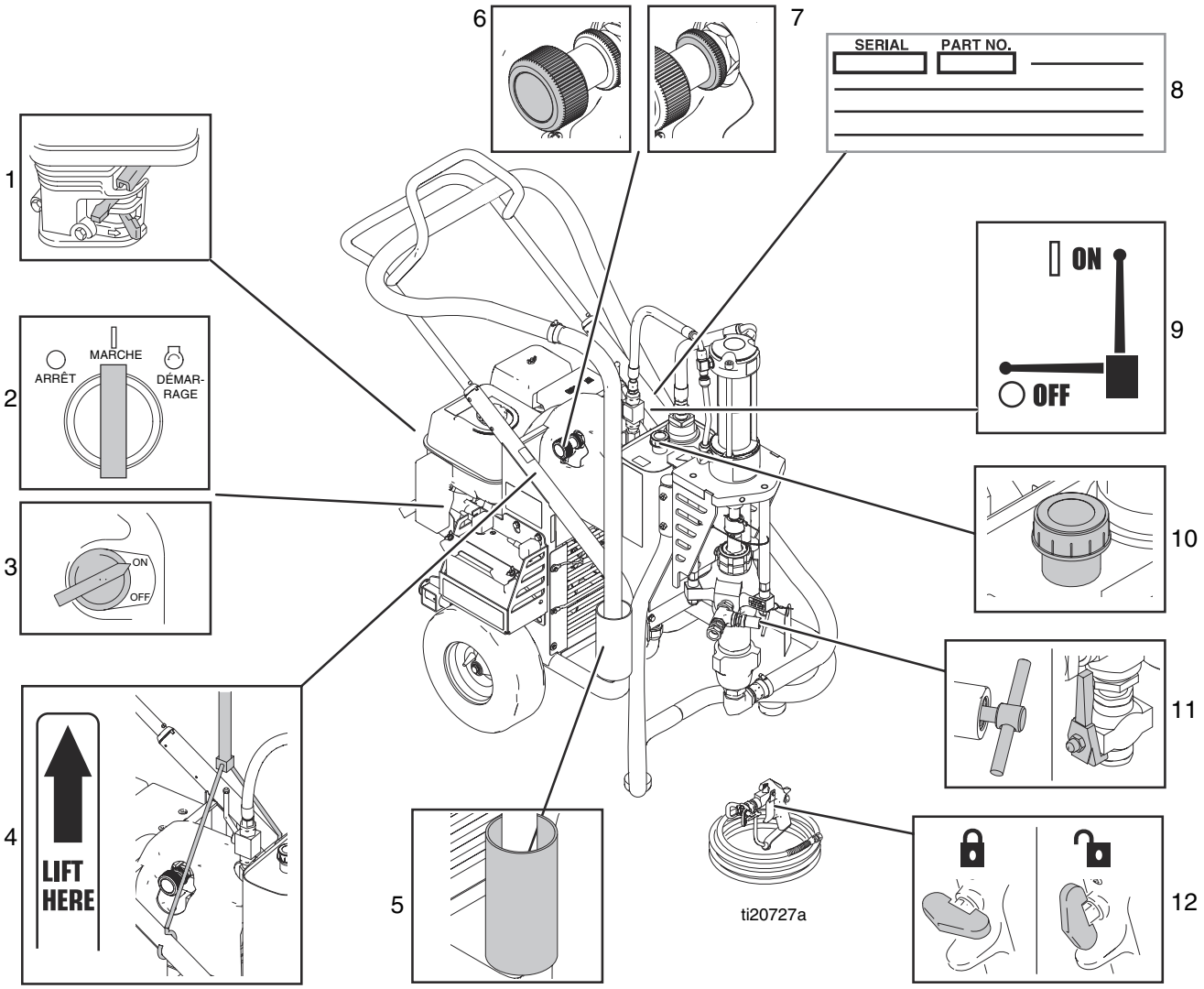
- Ne toucher ni le produit ni l'équipement.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de fonctionnement afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :

- Des lunettes protectrices et un casque antibruit.
- Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des produits et solvants.

Identification des composants



1	Commandes moteur
2	Interrupteur marche/arrêt du moteur (appareils à démarrage électrique)
3	Interrupteur marche/arrêt du moteur (appareils avec cordon de démarrage)
4	Emplacement de l'élévateur
5	Support de tuyau d'aspiration
6	Régulation de la pression
7	Bague de verrouillage
8	Étiquette d'identification avec le numéro de série
9	Vanne de la pompe hydraulique
10	Bouchon du réservoir d'huile hydraulique
11	Vanne de fuite de pression, poignée en T
12	Verrouillage de la gâchette

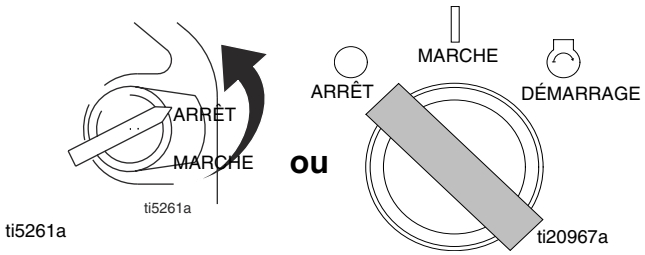
Procédure de décompression

Suivre la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

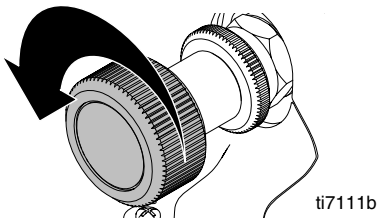
Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Afin d'éviter les blessures graves liées au produit sous pression, comme l'injection cutanée, aux éclaboussures de liquide et aux pièces en mouvement, lancer la Procédure de décompression à la fin de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.

1. Mettre la vanne de pompe sur ARRÊT.

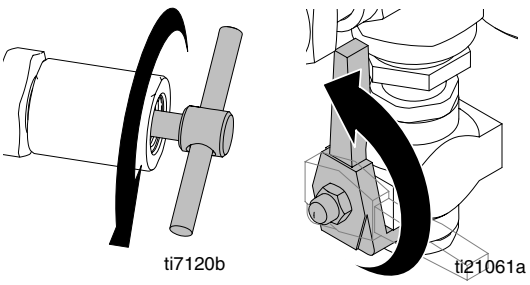
2. Mettre le moteur sur ARRÊT.



3. Réduire la pression au plus bas. Actionner le pistolet dans le seau pour relâcher la pression.



4. Ouvrir la vanne d'amorçage (vertical).



Informations générales sur les réparations

Le circuit hydraulique et le moteur peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne ; ils pourraient ainsi occasionner des brûlures sur la peau en cas de contact. Un produit inflammable renversé sur le moteur chaud et découvert peut provoquer un incendie ou une explosion. Un protège-courroie doit être mis en place pour diminuer les risques de pincement ou de sectionnement des doigts lorsque l'appareil est en fonction.

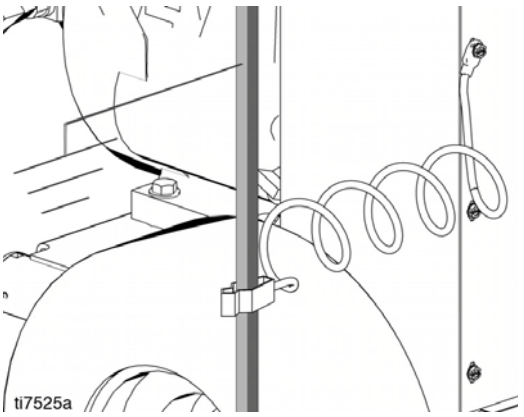
- Installer un protège-courroie avant de mettre le pulvérisateur en marche ; le remplacer s'il est en mauvais état. Le protège-courroie réduit les risques de pincement ou de sectionnement des doigts.

Pour réduire les risques de blessures graves, veiller à ne pas toucher les pièces en mouvements avec les doigts ou des outils lors d'un contrôle après réparation.

- Enlever tous les écrous, vis, rondelles, etc. avant d'effectuer une réparation. Ces pièces ne sont habituellement pas fournies avec les kits de rechange.
- Faire des essais une fois les réparations effectuées.
- Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, se reporter à nouveau à la procédure de réparation pour s'assurer qu'elle a été suivie exactement. Consulter la partie **Guide de dépannage**, page 9.

Mise à la terre

Raccorder le pulvérisateur à la terre en mettant l'attache de mise à la terre.


ti7525a

Maintenance

Pour plus d'informations sur la maintenance et les caractéristiques du moteur, consulter le manuel technique des moteurs Honda fourni séparément.

Bougie d'allumage :

- Utiliser exclusivement une bougie BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO).
- Écarter les électrodes de 0,7 à 0,8 mm (0,028 à 0,031 po.).
- Utiliser une clé à bougie pour enlever ou replacer la bougie.

Fréquence	Procédure
Tous les jours	Contrôler le niveau d'huile du moteur et en ajouter au besoin.
Tous les jours	Contrôler le niveau d'huile hydraulique et en ajouter au besoin.
Tous les jours	Contrôler l'état d'usure du flexible.
Tous les jours	Contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité du pistolet.
Tous les jours	Contrôler le bon fonctionnement de la vanne de décompression.
Tous les jours	Contrôler et remplir le réservoir de carburant.
Tous les jours	Contrôler le serrage du bas de pompe.
Tous les jours	Contrôler le niveau du produit TSL dans l'écrou du presse-étoupe du bas de pompe. Remplir l'écrou si cela est nécessaire. Le TSL est indispensable dans l'écrou pour empêcher un dépôt de produit sur la tige de piston, une usure prématurée des joints et une corrosion de la pompe.
Après les 20 premières heures de fonctionnement	Vidanger l'huile du moteur et remplir le réservoir d'huile propre. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.
Toutes les semaines	Démonter le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyer la cartouche. La remplacer si nécessaire. En cas de fonctionnement dans un environnement anormalement poussiéreux, vérifier le filtre quotidiennement et le remplacer, si nécessaire. Les pièces de rechange peuvent être acquises auprès de votre revendeur Honda local.
Hebdomadaire/quotidien	Enlever tous les résidus ou médias collant à la tige hydraulique.
Après toutes les 100 heures de service	Changer l'huile moteur. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.
Semestriel	Contrôler l'état d'usure de la courroie ; remplacer si nécessaire.
Annuel ou toutes les 2000 heures	Remplacer l'huile hydraulique et la cartouche filtrante par de l'huile hydraulique Graco ISO 46 169236 ; (20 litres/5 gallons) ou 207428 ; (3,8 litres/1 gallon) et une cartouche filtrante 287871.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur à essence est dur à lancer (ne veut pas démarrer).	La pression hydraulique est trop élevée.	Tourner le bouton de réglage de pression hydraulique dans le sens antihoraire jusqu'au point de réglage minimum.
Le moteur à essence ne démarre pas.	Contacteur en position OFF, huile insuffisante, pas d'essence ou batterie morte.	Consulter le manuel moteur fourni. Remplacer la batterie au besoin.
Le moteur à essence ne fonctionne pas correctement.	Moteur défectueux.	Consulter le manuel moteur fourni.
Le moteur à essence marche, mais pas le bas de pompe.	La vanne de la pompe est sur ARRÊT.	Mettre la vanne de pompe en MARCHE.
	Réglage de commande de pression trop faible.	Augmenter la pression.
	Le filtre de sortie du bas de pompe (si existant) est encrassé ou colmaté.	Nettoyer le filtre.
	La buse ou le filtre de la buse (si existant) est bouché.	Démonter la buse et/ou le filtre et le(s) nettoyer.
	Niveau de produit hydraulique trop bas.	Arrêter le pulvérisateur. Faire un appoint de produit*.
	Courroie usée, cassée ou sortie.	Remplacer la courroie.
	Pompe hydraulique usée ou endommagée.	Porter le pulvérisateur chez le distributeur Graco pour réparation.
	Tige de pompe collée par de la peinture séchée.	Réparer la pompe. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
	Pas d'inversion du moteur hydraulique.	Mettre la vanne de pompe sur ARRÊT. Réduire la pression. Mettre le moteur sur ARRÊT. Forcer sur la tige pour la déplacer vers le haut ou le bas jusqu'à ce que le moteur hydraulique s'inverse.
Le bas de pompe fonctionne mais le débit est faible en course montante.	Le clapet à bille de piston ne ferme pas correctement.	Intervenir sur le clapet à bille de piston. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
	Joints de piston usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
Le bas de pompe fonctionne mais le débit est faible en course descendante et/ou en courses montante et descendante.	Joints de piston usés ou endommagés.	Resserrer l'écrou de joint ou remplacer les joints. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
	Le clapet à bille de vanne d'admission ne ferme pas correctement.	Intervenir sur le clapet à bille de vanne d'admission. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
	Fuite d'air sur le tuyau d'aspiration.	
Fuite de peinture et débordement par-dessus les bords de la coupelle de presse-étoupe.	Coupelle de presse-étoupe desserrée.	Serrer la coupelle de presse-étoupe suffisamment pour arrêter la fuite.
	Joints de presse-étoupe usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Consulter les manuels 308043, 311825, 311762.
Fuite importante au niveau du racleur de la tige de piston du moteur hydraulique.	Joint de la tige de piston usé ou détérioré.	Remplacer ces pièces.
Débit de produit faible.	Réglage de commande de pression trop faible.	Augmenter la pression.
	Le filtre de sortie du bas de pompe (si existant) est encrassé ou colmaté.	Nettoyer le filtre.
	Conduite d'arrivée à la pompe pas assez serrée.	Resserrer.
	Moteur hydraulique usé ou endommagé.	Porter le pulvérisateur chez le distributeur Graco pour réparation.
	Forte chute de pression dans le flexible de produit.	Utiliser un flexible de plus grand diamètre ou plus court.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Surchauffe du pulvérisateur.	Dépôt de peinture sur des éléments hydrauliques.	Nettoyer les composants hydrauliques.
	Niveau d'huile trop bas.	Remplir avec de l'huile.
Le pistolet crachote.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible de produit.	Contrôler les branchements de succion, resserrer les raccords, puis réamorcer la pompe.
	Branchement d'aspiration desserré.	Resserrer.
	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	Remplir le réservoir d'alimentation.
Pompe hydraulique très bruyante.	Bas niveau du fluide hydraulique	Mettre le pulvérisateur sur ARRÊT. Faire un appoint de produit*.
*Contrôler souvent le niveau de fluide hydraulique. Ne pas le laisser descendre trop bas. Utiliser uniquement un fluide hydraulique agréé par Graco, page 28.		

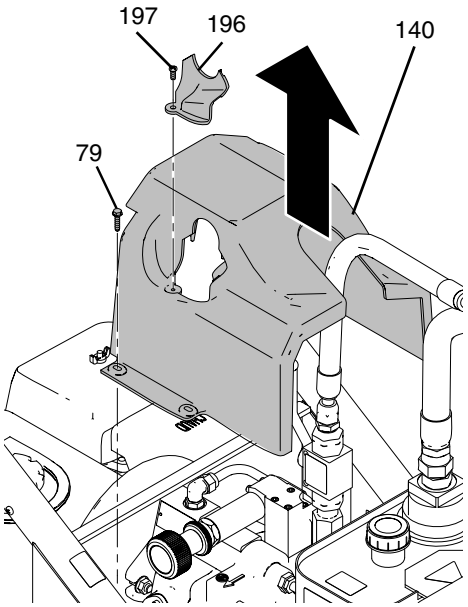
Remplacement du joint de compensateur

Démontage

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6. Laisser le circuit hydraulique refroidir avant d'entamer la procédure d'entretien.

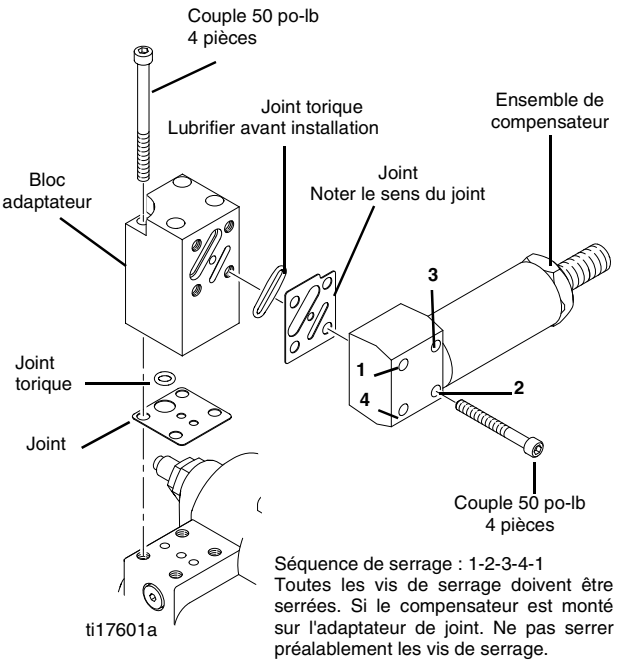
2. Démonter la vis (197) et le couvre-tige (196) de la pompe. Ôter les quatre boulons de couvercle (79) et le couvercle (140).

   REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'ôter les conduites hydrauliques avant de démonter le couvercle. Le couvercle est conçu pour procurer l'espace nécessaire afin que le couvercle s'ajuste par-dessus le flexible.

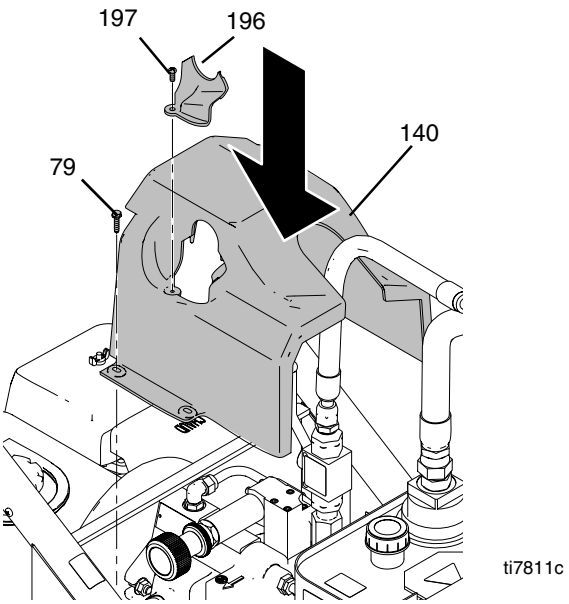


3. Ôter les vis de compensateur et séparer le compensateur et l'adaptateur.

4. Installer de nouveaux joints et vis de torsion.



5. Installer le couvercle (140) avec quatre vis (79). Couple à 2,8 - 3,4 N•m (25-30 po-lb). Installer le couvre-tige (196) de la pompe avec la vis (197).

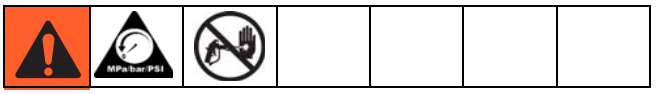


Remplacement du bas de pompe

Consulter le manuel 308043, 311825 ou 311762 pour connaître les instructions de réparation de la pompe.

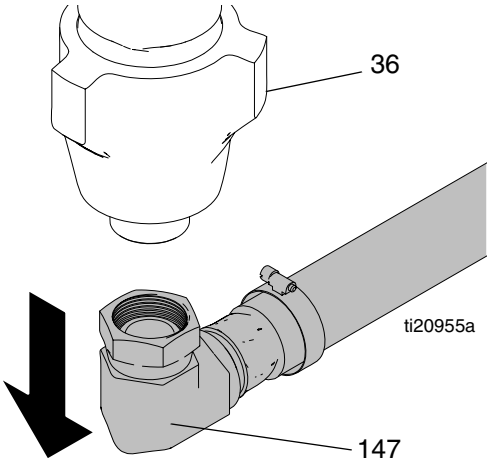
Démontage

1. Rincer la pompe (36). L'arrêter, de préférence en course descendante.

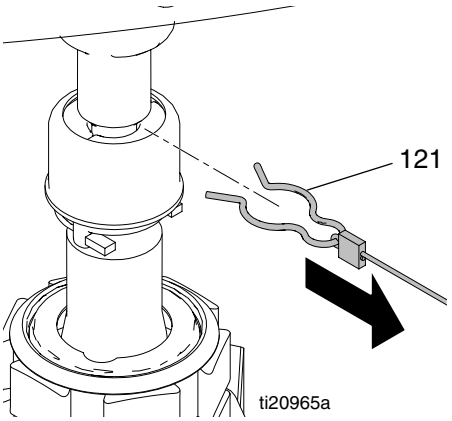


2. Exécuter la **Procédure de décompression,** page 6.

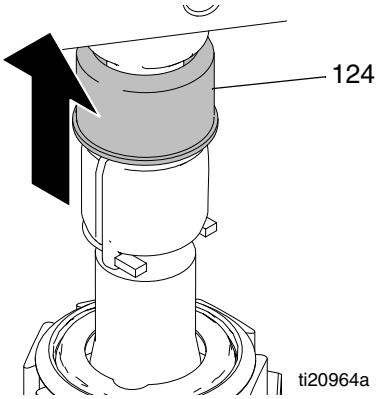
3. Démonter le kit d'aspiration (147) de la pompe (36).



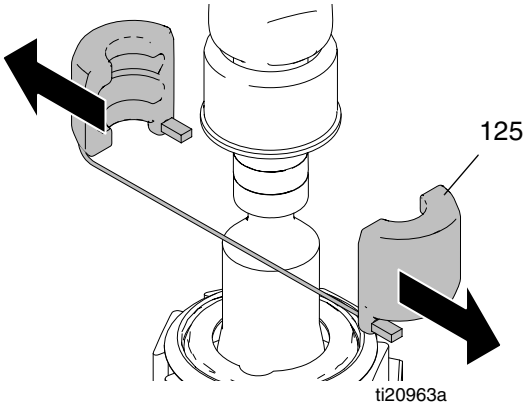
4. Démonter le circlip (121).



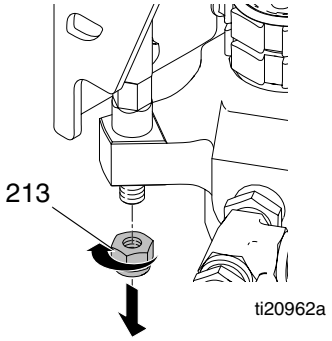
5. Glisser le couvercle (124) vers le haut.



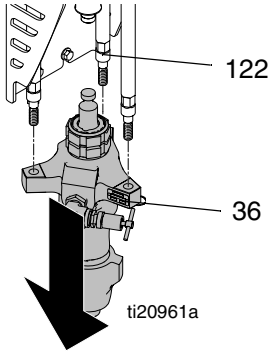
6. Séparer et démonter le raccord (125).



7. Dévisser les trois écrous des tiges de liaison (213).

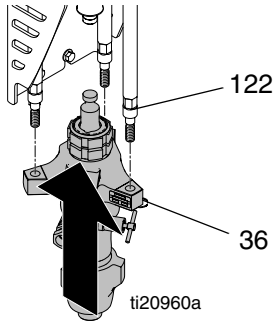


8. Extraire la pompe (36) des tiges de liaison (122).

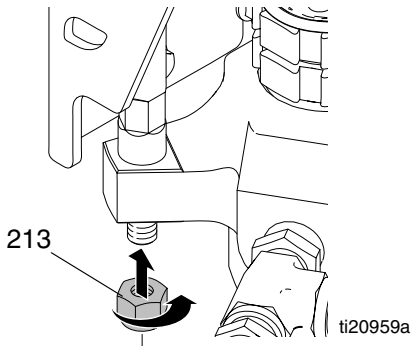


Installation

1. Glisser le couvercle vers le haut sur la tige de pompe. Placer le bas de pompe (36) sur les tiges de liaison (122).

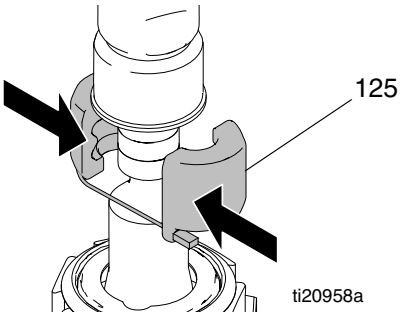


2. Visser les écrous de tige de liaison (213) sur les tiges de liaison. Serrer à 68 +/- 11 N•m (50 +/- 8 pi-lb)

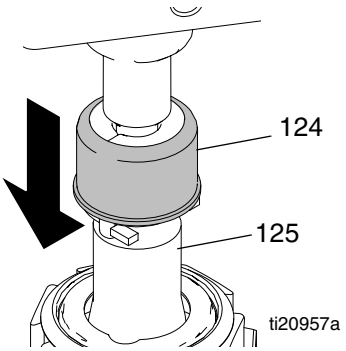


3. Glisser le couvercle (124) vers le haut sur la tige de pompe. Avec le moteur en position OFF et la vanne de pompe en position ON, tirer le démarreur de recul pour déplacer la tige jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la tige de pompe.

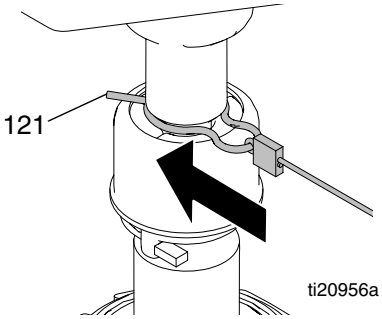
4. Placer le raccord (125) autour de la tige de pompe.



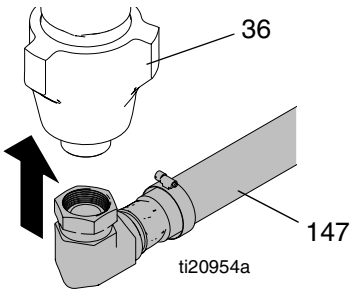
5. Glisser le couvercle (124) sur le raccord (125).



6. Installer la goupille d'arrêt (121) pour fixer l'ensemble.



7. Raccorder le flexible d'aspiration (147) à la sortie de la pompe (36).

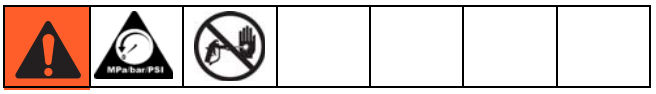


Remplacement du bas de pompe
(pompe 2570 uniquement)

Consulter le manuel 308043, 311825 ou 311762 pour connaître les instructions de réparation de la pompe.

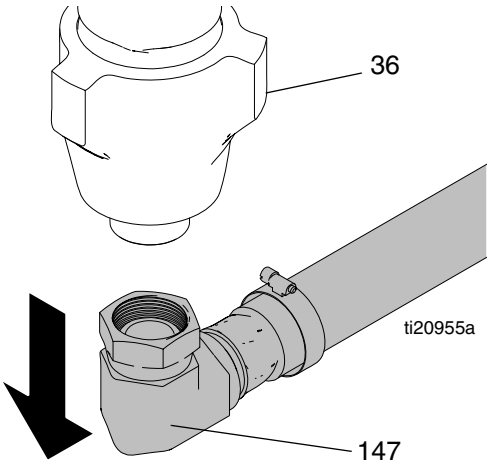
Démontage

1. Rincer la pompe (36). L'arrêter, de préférence en course descendante.

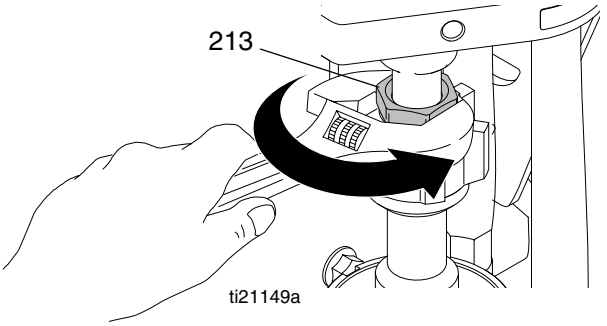


2. Exécuter la **Procédure de décompression,** page 6.

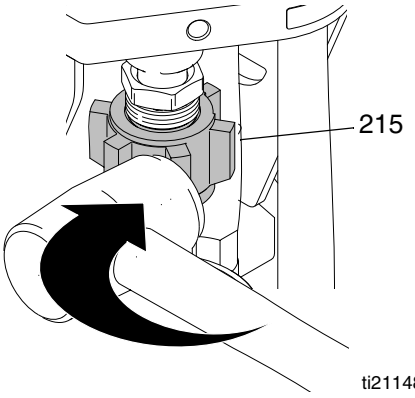
3. Démonter le kit d'aspiration (147) de la pompe (36).



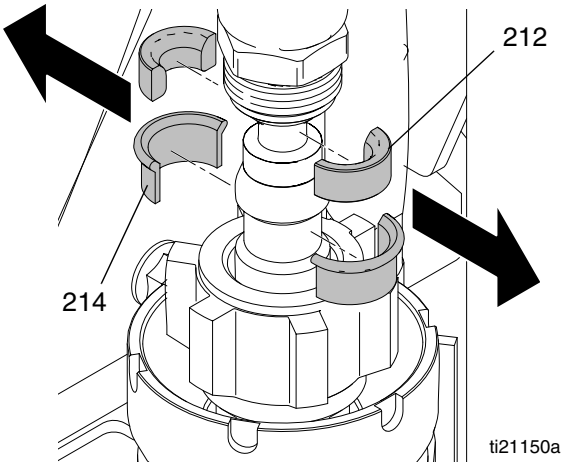
4. Utiliser une clé à molette pour desserrer le coupleur (213).



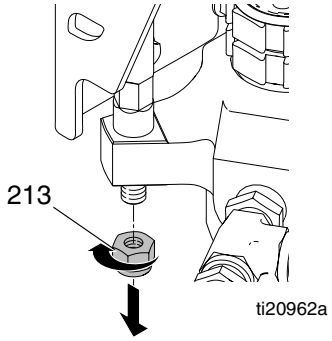
5. Utiliser un marteau pour desserrer l'écrou d'accouplement (215).



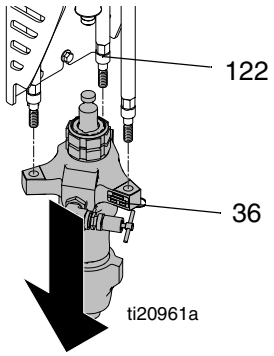
6. Déposer les couplages de collier (212) et les couplages de pompe (214).



7. Dévisser les trois écrous des tiges de liaison (213).

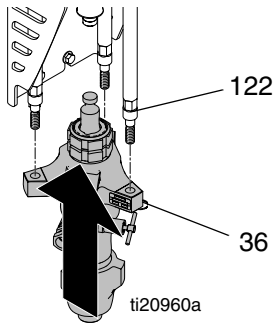


8. Extraire la pompe (36) des tiges de liaison (122).

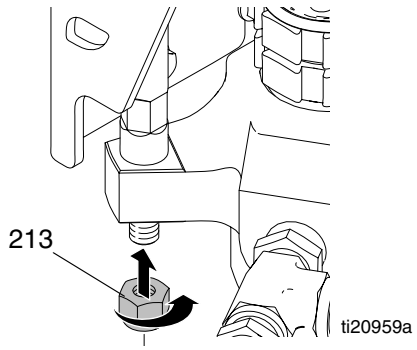


Installation

1. Glisser le couvercle vers le haut sur la tige de pompe. Placer le bas de pompe (36) sur les tiges de liaison (122).

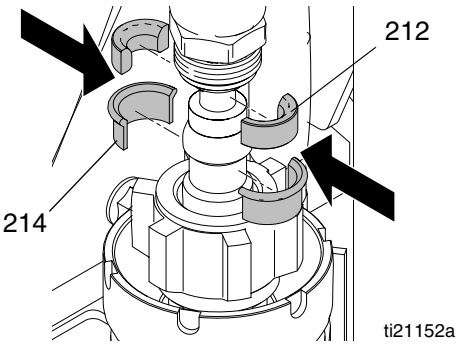


2. Visser les écrous de tige de liaison (213) sur les tiges de liaison. Serrer à 68 +/- 11 N•m (50 +/- 8 pi-lb)

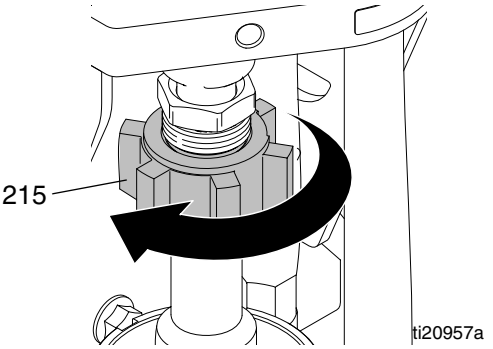


3. Glisser le couvercle (124) vers le haut sur la tige de pompe. Avec le moteur en position OFF et la vanne de pompe en position ON, tirer le démarreur de recul pour déplacer la tige jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la tige de pompe.

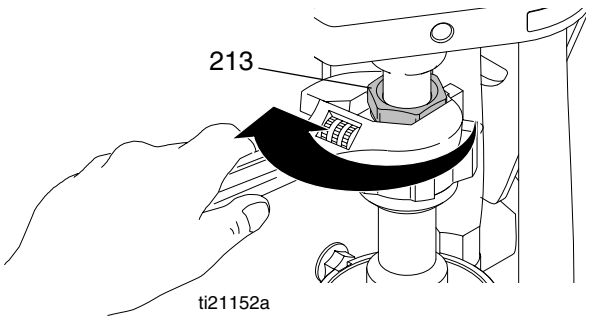
4. Installer les couplages de collier (212) et les couplages de pompe (214).



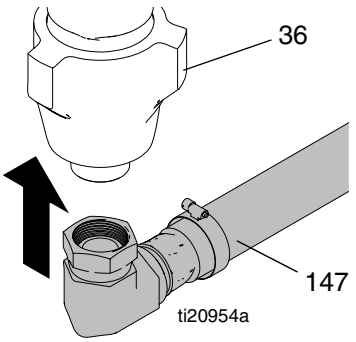
5. Serrer l'écrou d'accouplement (215).



6. Utiliser une clé à molette pour serrer le coupleur (213).



7. Raccorder le flexible d'aspiration (147) à la sortie de la pompe (36).



Entretien du bas de pompe

Débranchement du bas de pompe

1. Rincer la pompe si possible. Arrêter la pompe pendant la course descendante.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.
3. Démonter le tuyau d'aspiration et le flexible de produit du bas de pompe.
4. Dévisser les trois écrous de tige de liaison (48). Consulter le manuel des pièces.
5. Extraire le bas de pompe (46) des tiges de liaison (47).
6. Se reporter aux manuels 311762, 308043 et 311825 pour connaître les instructions de réparation relatives au bas de pompe.

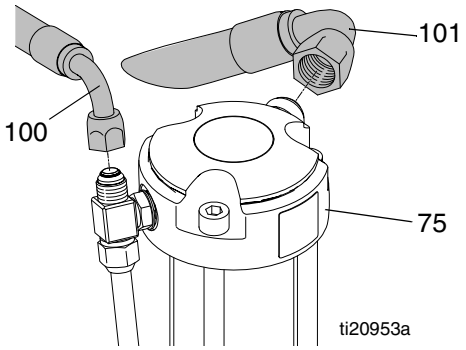
Rebrancher le bas de pompe

1. Placer le bas de pompe (46) sur les tiges de liaison (47). Consulter le manuel des pièces.
2. Visser les écrous de tige de liaison (48) sur les tiges de liaison (47) et serrer à 68 +/- 11 N•m (50 +/- 8 pi-lb).
3. Fixer de nouveau les flexibles sur le bas de pompe.
4. Si le fil de terre a été débranché avant l'entretien, veiller à rebrancher le fil avant d'utiliser le pulvérisateur.
5. Démarrer la pompe et la faire tourner lentement pour contrôler l'absence de grippage des tiges de liaison. Ajuster les écrous de tige de liaison (si nécessaire) pour traiter un grippage.

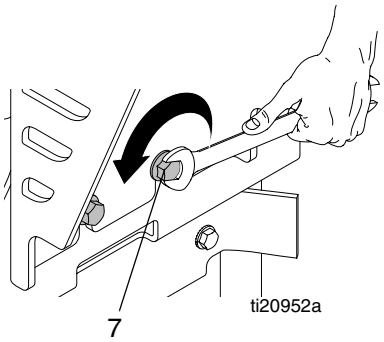
Remplacement de la tête de pompe

Démontage

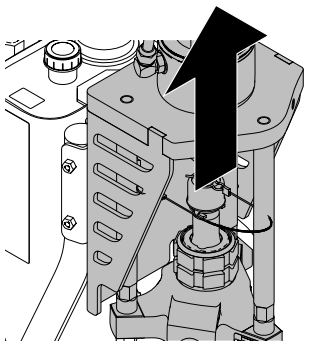
1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.
2. Débrancher les conduites hydrauliques (100, 101) de la tête de pompe (75).



3. Desserrer les quatre boulons de montage (7) sur l'adaptateur, suffisamment pour soulever et démonter l'ensemble.

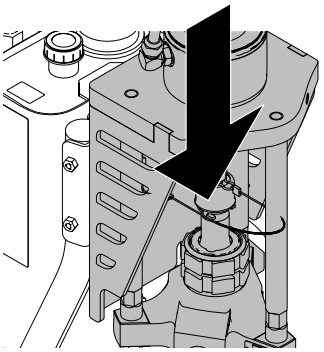


4. Démonter la tête de pompe de l'unité.

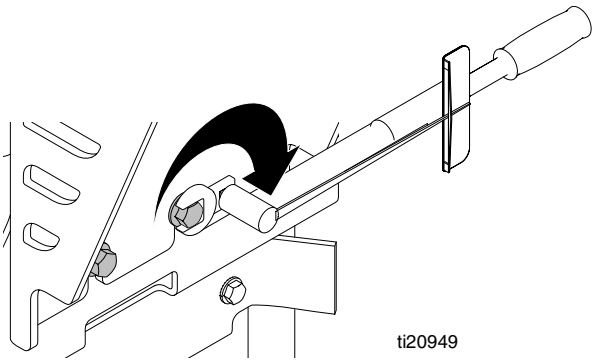


Installation

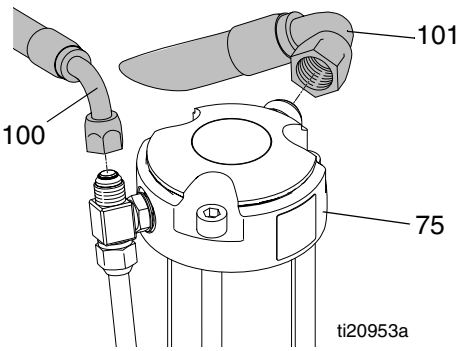
1. Installer la tête de pompe sur l'unité.



2. Serrer les boulons de la tête de pompe (7). Serrer les boulons à 45 ± 1 N•m (400 ± 10 po-lb).



3. Fixer les flexibles (100, 101) à la tête (75). Serrer à 50,84 N•m (450 ± 10 po-lb).



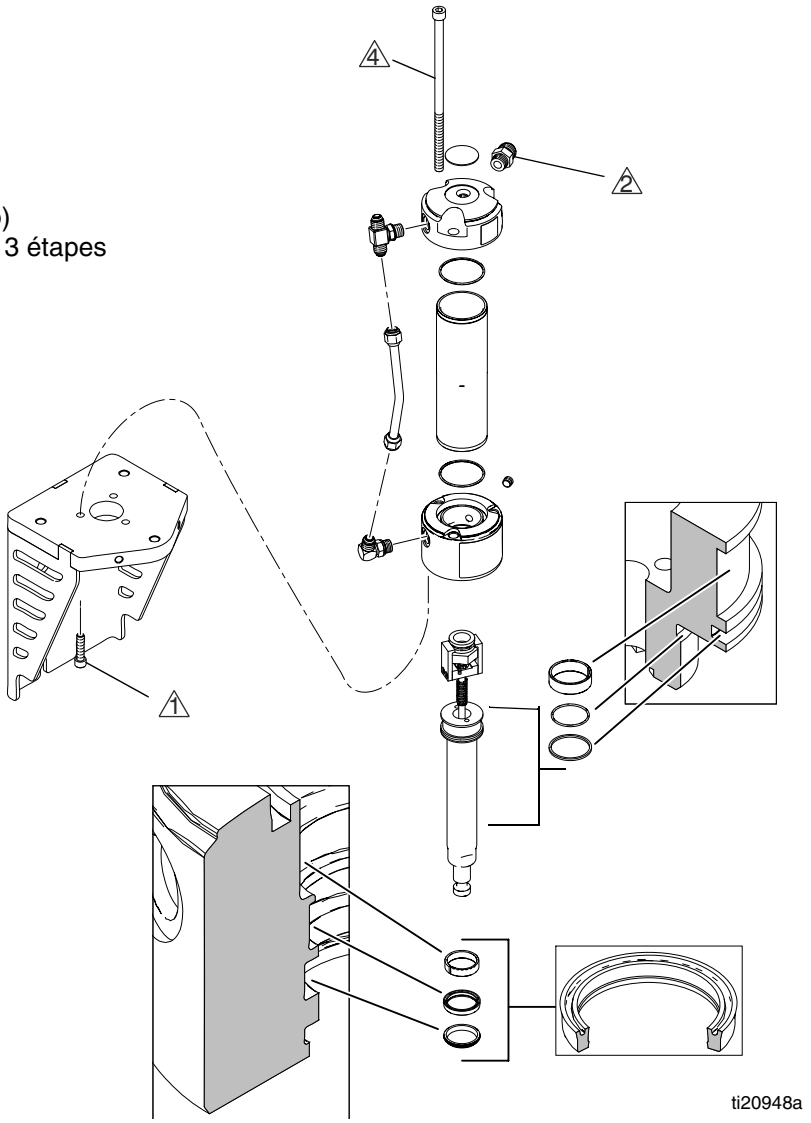
4. Pour purger l'air des conduites hydrauliques, augmenter suffisamment la pression pour mettre le moteur hydraulique en mouvement et faire circuler le produit pendant 15 secondes. Réduire la pression. Fermer la vanne d'amorçage.

Moteur hydraulique

△1 51 N•m (450 po-lb)

△2 68 N•m (600 po-lb)

△4 105 N•m (930 po-lb)
Serré au couple en 3 étapes



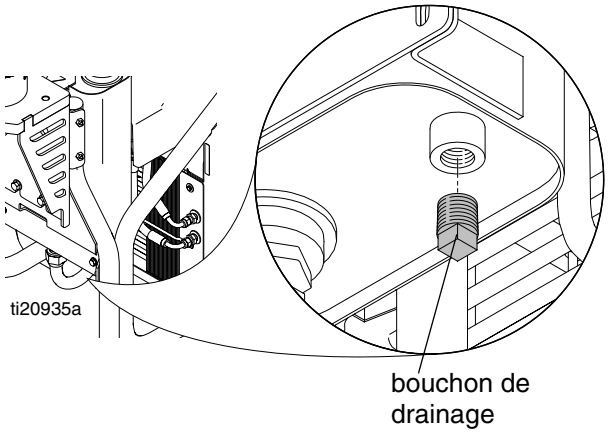
Remplacement de la pompe hydraulique

Vidange de l’huile hydraulique

Drainage de l’huile

a. Placer un récipient de drainage sous le réservoir d’huile et le bouchon de drainage.

b. Dévisser le bouchon de drainage du réservoir (64) et drainer l'huile du réservoir.

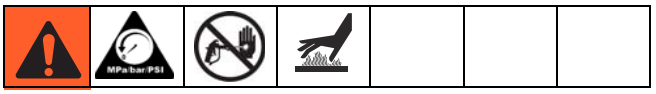


Remplissage d’huile

a. Remettre le bouchon de drainage.

b. Remplir le réservoir avec de l’huile hydraulique ISO 46 de Graco. La capacité du réservoir s’élève à environ 15 litres (4 gallons).

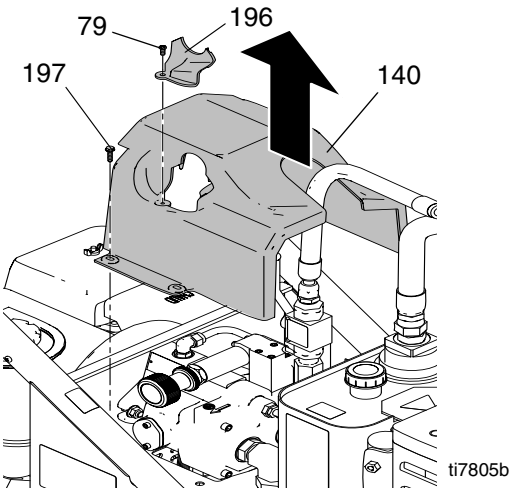
Démontage



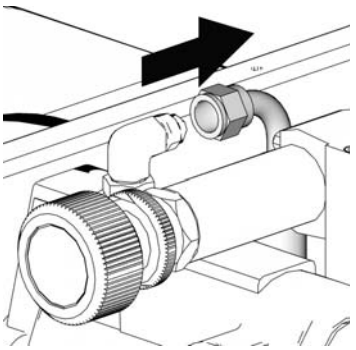
1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6. Laisser le circuit hydraulique refroidir avant d’entamer la procédure d’entretien.

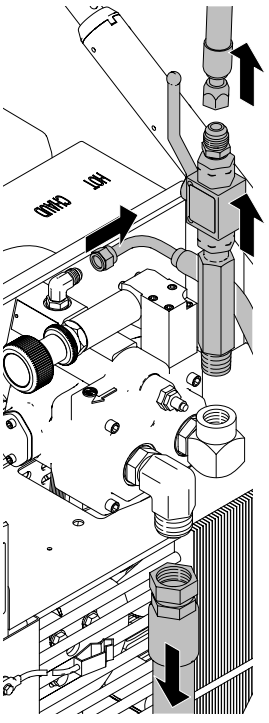
2. Vidanger l'huile, procédure **Vidange de l’huile hydraulique**, page 19.

3. Démonter la vis (197) et le couvre-tige (196) de la pompe. Ôter les quatre boulons de couvercle (79) et le couvercle (140). (Il n'est pas nécessaire de démonter les conduites hydrauliques avant d'ôter le couvercle. Le couvercle est conçu pour procurer l'espace nécessaire afin que le couvercle s'ajuste par-dessus le flexible.)

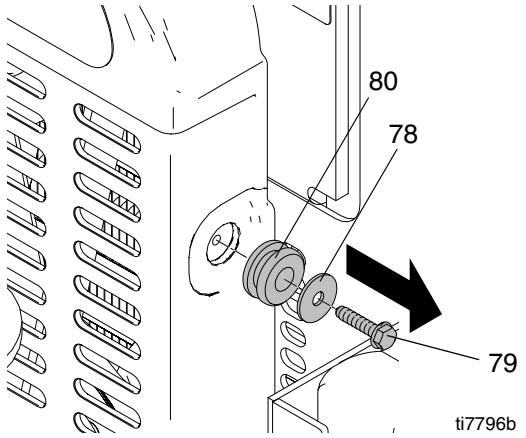


4. Dévisser les branchements de la conduite d'aspiration sur la pompe hydraulique. Placer un récipient sous les flexibles pour capter les éventuelles gouttes d’huile.

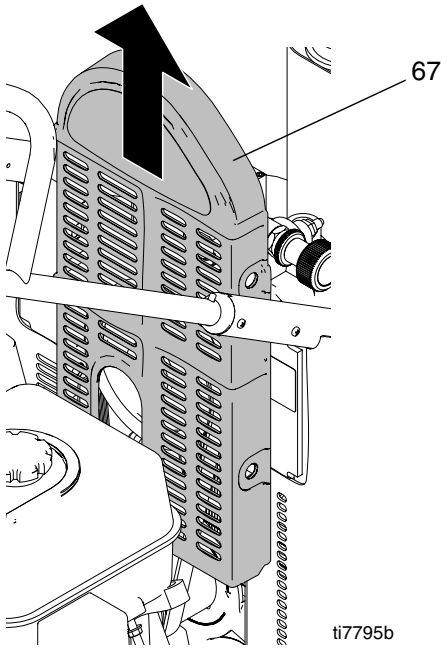




5. Déposer les vis du couvre-courroie (79), les rondelles (78) et les œillets (80) (2 de chaque côté).

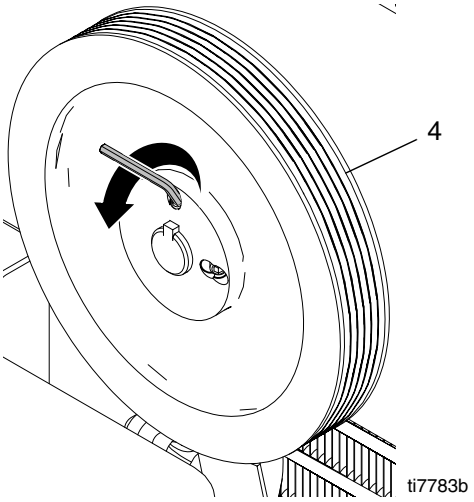


6. Démonter le couvre-courroie (67).

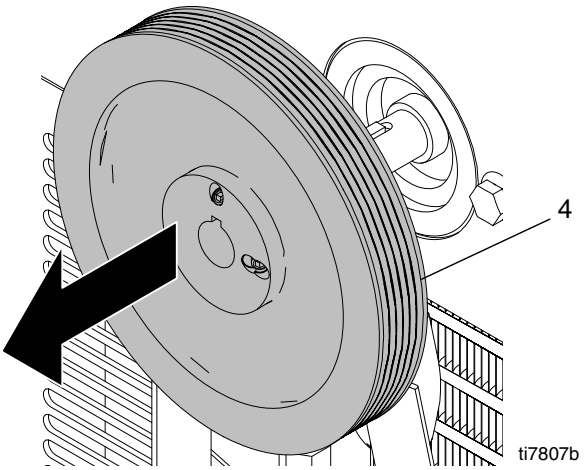


7. Démonter la courroie (19), page 23.

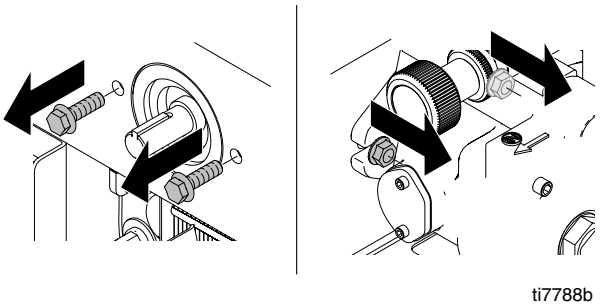
8. Desserrer les vis de réglage (87) sur la façade de la grande poulie (4).



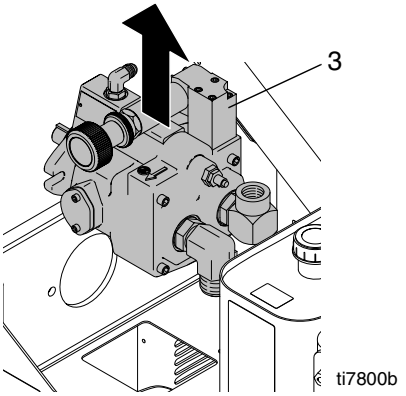
9. Démonter la poulie (4) de l'axe de la pompe hydraulique.



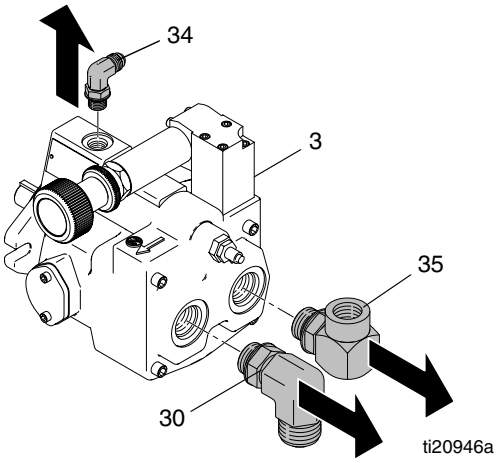
10. Démonter les écrous (10) et les vis (9) qui tiennent la pompe contre le cadre.



11. Démonter la pompe hydraulique (3).

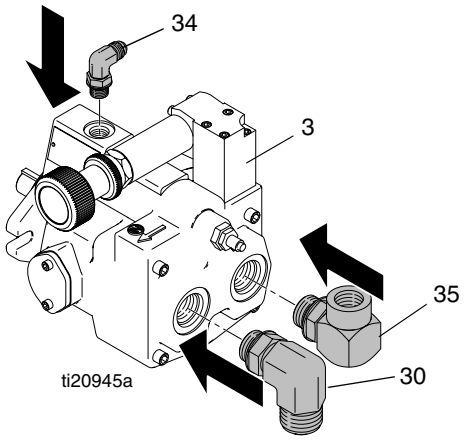


12. Démonter les raccords (30, 34, 35) de la pompe (3) et les mettre de côté pour les utiliser sur la nouvelle pompe.



Installation

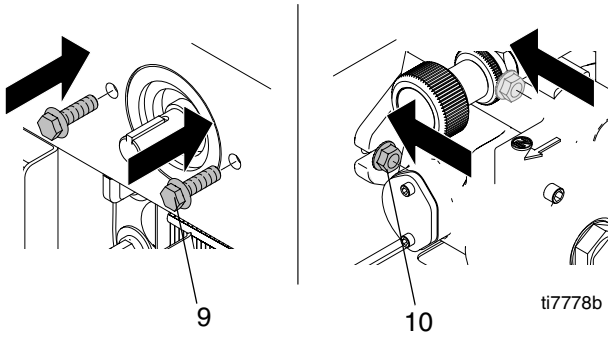
1. Installer les raccords (30, 34, 35) de l'ancienne pompe sur la nouvelle pompe. Serrer le raccord 30 et 35 à 67,8 N•m (600 ± 10 po-lb). Serrer le raccord 34 à 50,8 N•m (450 po-lb).



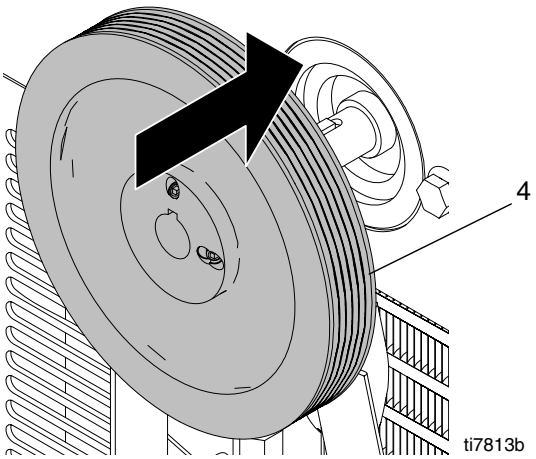
REMARQUE : remplir le carter de pompe d'huile hydraulique avant d'installer le raccord (34).

2. Placer la nouvelle pompe (3) dans le cadre.

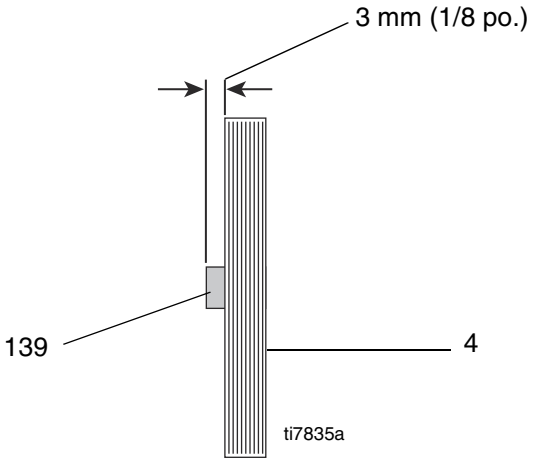
3. Remettre les vis (9) et écrous (10). Serrer à 25, 42 N•m (225 ± 10 po-lb).



4. Replacer la grande poulie (4) sur l'axe de la pompe hydraulique.



5. Aligner la poulie (4) sur l'axe. Environ 3 mm (1/8 po.) de l'axe (139) dépasseront lorsque la poulie est bien montée.

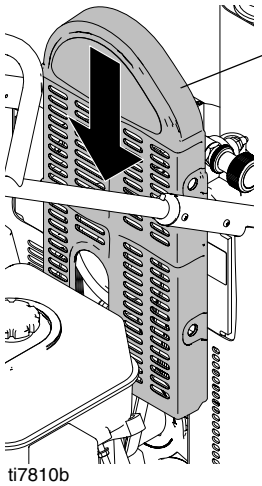


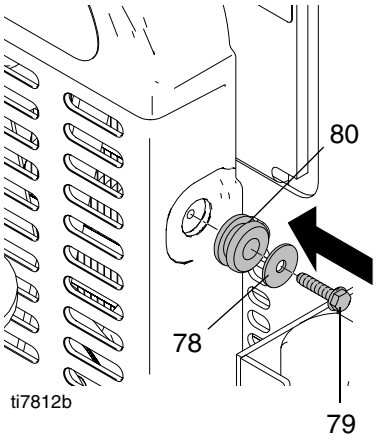
6. Reposer les vis de réglage (87). Serrer à 6,8 ± 0,2 N•m (60 ± 2 po-lb).

   REMARQUE : serrer la vis de réglage sur l'axe avant de serrer la vis de réglage sur l'axe de la pompe.

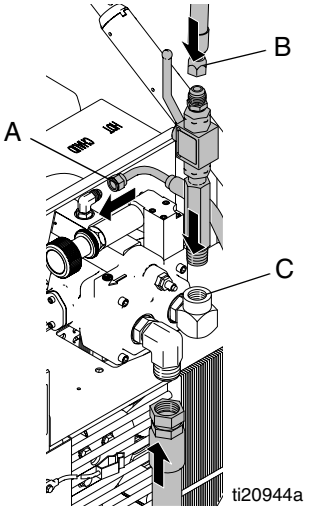
7. Poser la courroie (19) sur les poulies (4, 6) ; Installation de la courroie, page 23.

8. Replacer le couvre-courroie (67) et les œillets (80), les rondelles (78) et les vis (79) (2 de chaque côté). Serrer les vis à 2,8 -3,4 N•m (25-30 po-lb).

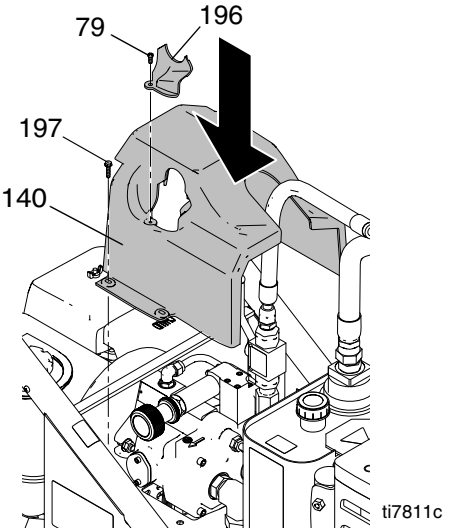




9. Installer les conduites d'aspiration. Serrer les raccords. Serrer le raccord A à 25,4 ± 1,1 N•m (225 ± 10 po-lb). Raccord B à 50,1 ± 1,1 N•m (450 +10 po-lb). Raccord C à 25,4 N•m (225 po-lb).



10. Installer le couvercle (140) avec les quatre vis (79). Serrer à 2,8 - 3,4 N•m (25-30 po-lb). Fixer le couvre-tige (196) de la pompe avec la vis (197).

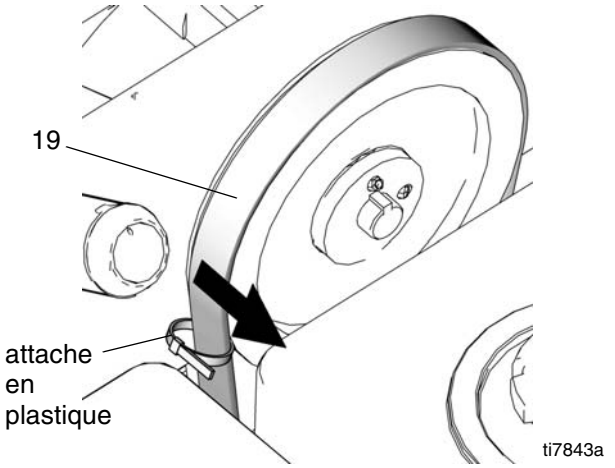


11. Remplir le réservoir d'huile en observant la procédure de remplissage d'huile à la page 19.

Démontage et remplacement de la courroie (méthode recommandée)

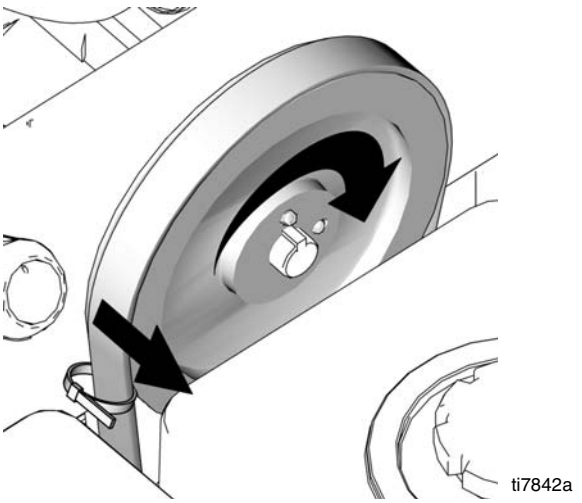
Démontage de la courroie

a. Placer une attache en plastique autour de la courroie (19).



Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps. S'assurer que le moteur est en position d'ARRÊT avant de tirer sur son lanceur à rappel pour éviter toute blessure grave.

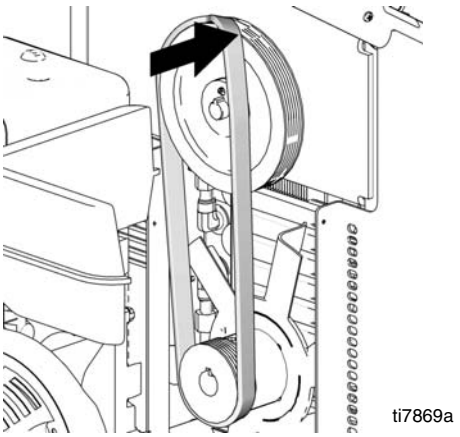
b. Tirer doucement l'attache en plastique vers soi en tirant simultanément sur le lanceur à rappel pour tourner les poulies. Il peut être nécessaire de replacer la bague de serrage et de répéter cette procédure plusieurs fois avant de pouvoir démonter entièrement la courroie de la poulie.



Installation de la courroie

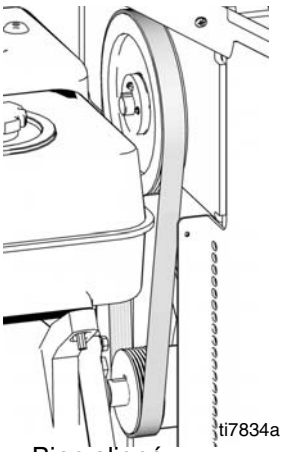
a. Poser la courroie sur la poulie inférieure (6) et aligner correctement.

b. Aligner la courroie sur la partie supérieure gauche de la grande poulie (4).



c. Avec la paume de la main, maintenir le bon ajustage de la courroie sur la grande poulie tout en tirant doucement et simultanément sur le lanceur à rappel pour tourner les poulies.

d. Vérifier l'alignement de la courroie (19) sur les deux poulies (la grande (4) et la petite (6)). La courroie est centrée sur les poulies et elle couvre toutes les rainures lorsqu'elle est correctement posée.



Bien aligné

Mal aligné

REMARQUE : pour ajuster une courroie qui n'est pas correctement alignée, tirer doucement sur le lanceur à rappel tout en poussant ou tirant simultanément la courroie pour la repositionner sur la poulie.

Méthode alternative de démontage et d'installation de la courroie

Démontage de la courroie

a. Desserrer les boulons (21) du moteur pour lâcher la traction sur la courroie.

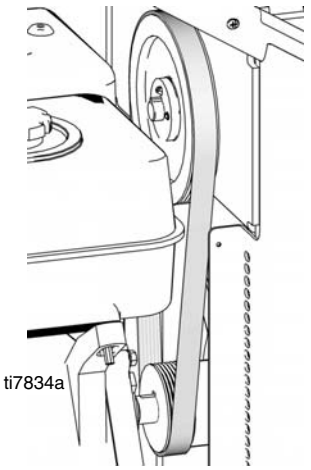
b. Glisser la courroie des poulies.

Installation de la courroie

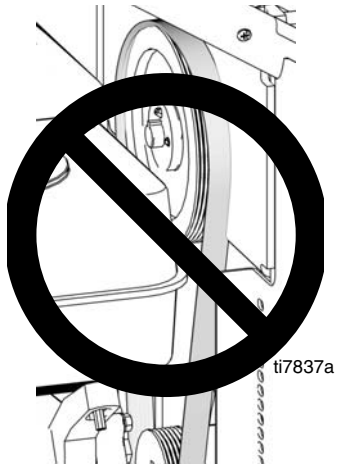
a. Installer la courroie (19) sur la petite poulie (6) ainsi que sur la grande (4).

b. Serrer les boulons (21) du moteur. Serrer à 25,4 ± 1,1 N•m (225 ± 10 po-lb).

c. Vérifier l'alignement de la courroie (19) sur les deux poulies (la grande (4) et la petite (6)). La courroie est centrée sur les poulies et elle couvre toutes les rainures lorsqu'elle est correctement posée.

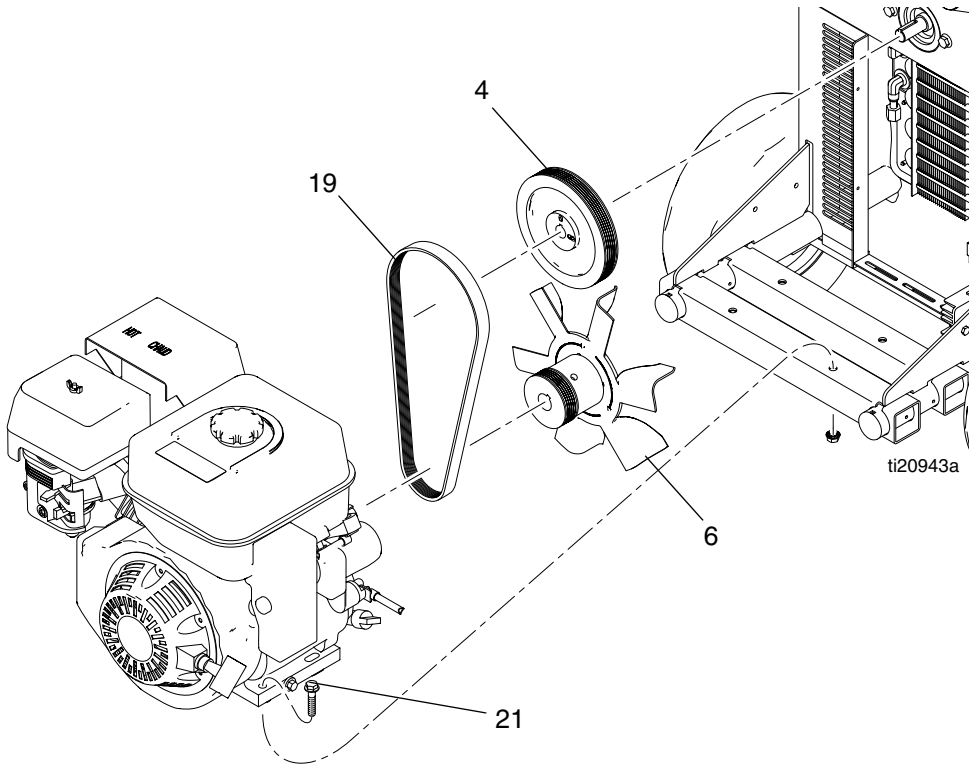


Bien aligné



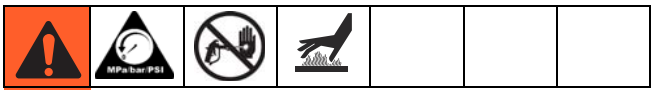
Mal aligné

REMARQUE : pour ajuster une courroie qui n'est pas correctement alignée, tirer doucement sur le lanceur à rappel tout en poussant ou tirant simultanément la courroie pour la repositionner sur la poulie.



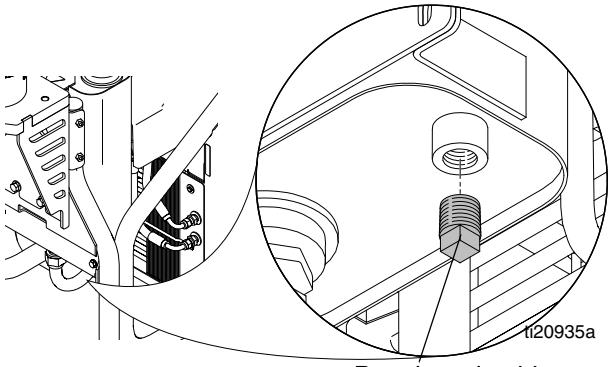
Remplacement du réservoir d'huile

Démontage

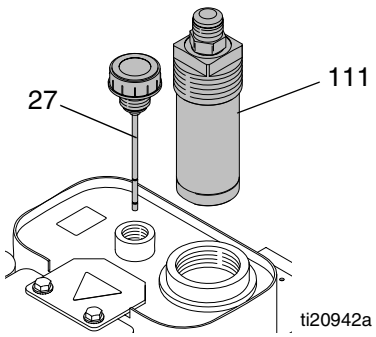


1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.

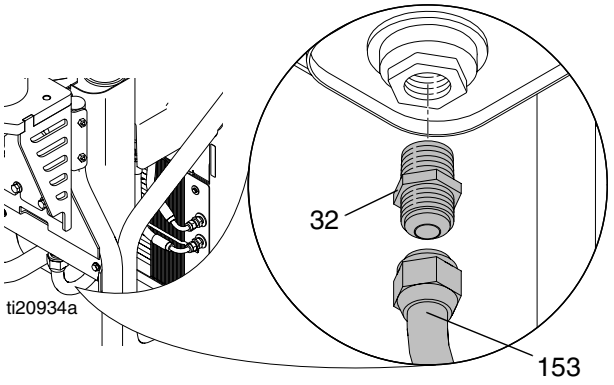
2. Vidanger l'huile du réservoir (64) en observant la procédure de vidange d'huile à la page 19. Garder le bouchon pour le réutiliser sur le nouveau réservoir.



3. Démonter le bouchon de remplissage (27) et l'ensemble du filtre (111). Les garder pour les réutiliser sur le nouveau réservoir.

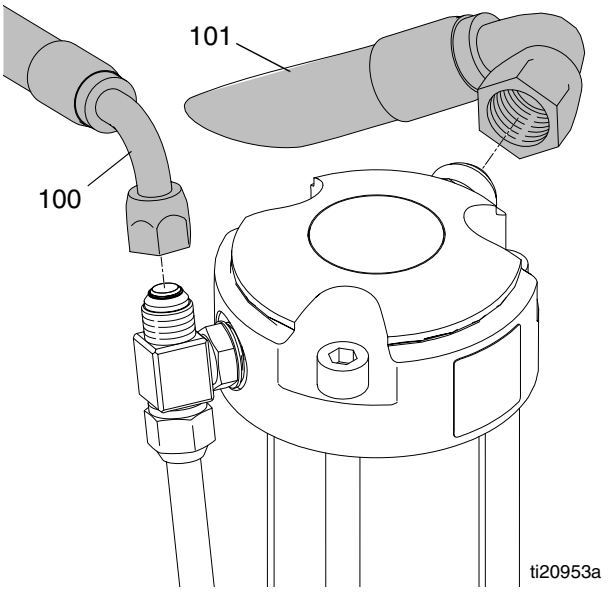


4. Desserrer et démonter le flexible d'aspiration (153).

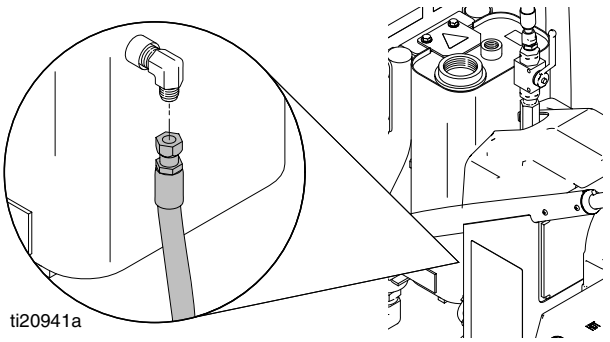


5. Démonter et garder le raccord d'aspiration (32) pour le réutiliser sur le nouveau réservoir.

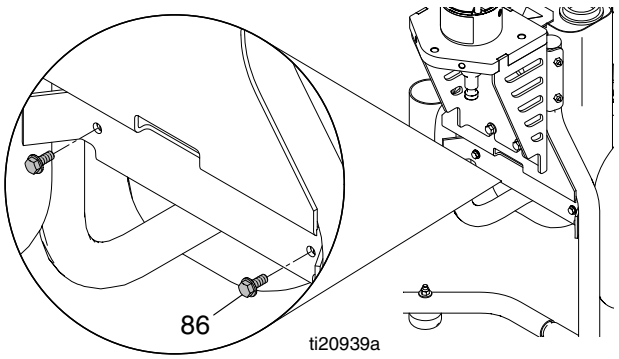
6. Desserrer et démonter les conduites de retour (100, 101).



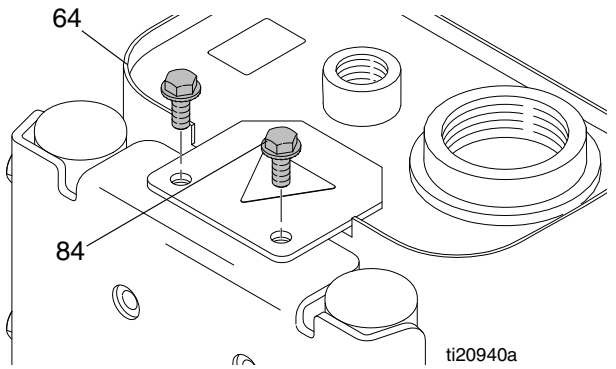
7. Démonter la conduite de refroidisseur du réservoir (64).



8. Démonter les deux boulons du dessus (86), ainsi que les deux écrous du dessous (84) qui maintiennent le réservoir (64) contre le cadre.

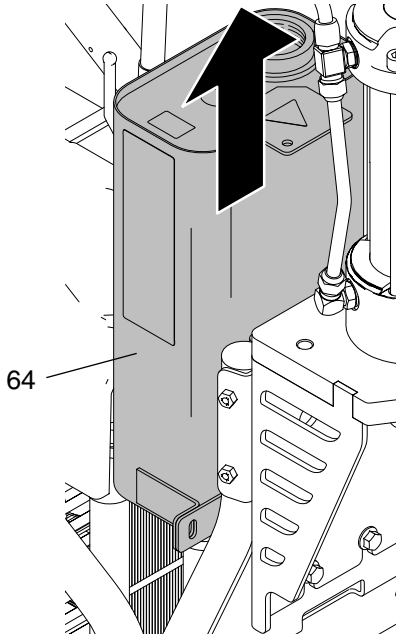


ti20939a



ti20940a

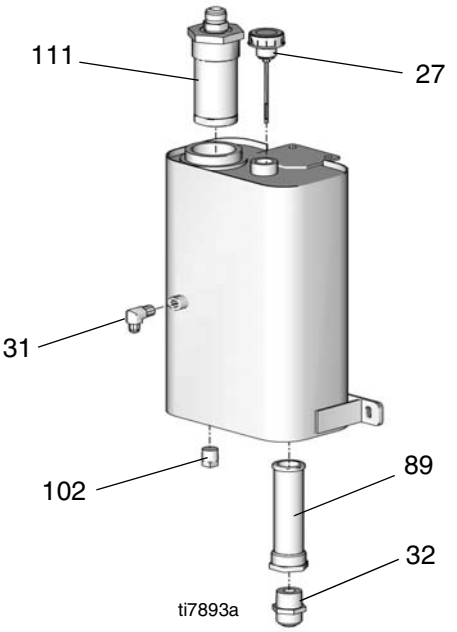
9. Soulever le réservoir (64) hors du cadre.



ti20938a

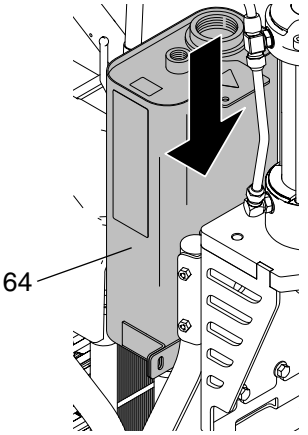
Installation

1. Remettre le bouchon (102), le coude de retour (31), le raccord d'aspiration (32), la crépine d'entrée (89) et l'ensemble du filtre (111) sur le nouveau réservoir (64).



ti7893a

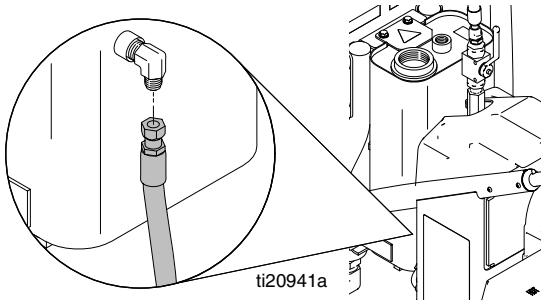
2. Installer le nouveau réservoir (64) dans le cadre.



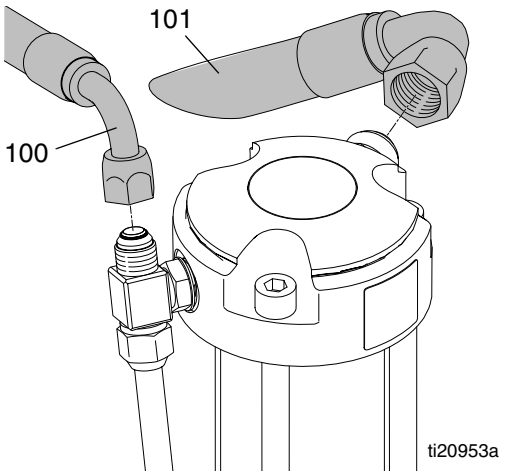
ti20936a

3. Reposer les boulons (86) et les écrous (84). Serrer les boulons. Serrer à 14 ± 1,1 N•m (125 ± 10 po-lb).

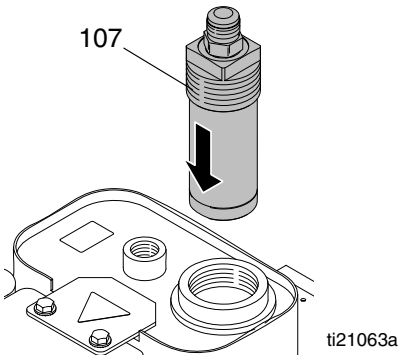
4. Brancher la conduite de liquide de refroidissement au réservoir (64). Serrer à 14,1 N•m (225 po-lb).



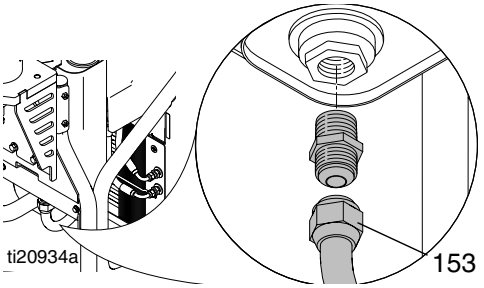
5. Rattacher les conduites de retour (100, 101). Serrer trois fois à 51 ± 1,1 N•m (450 + 10 po-lb).



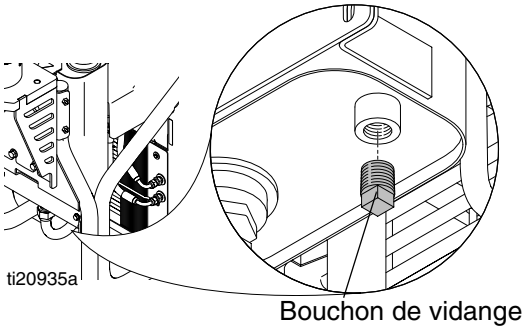
6. Installer le filtre (107).



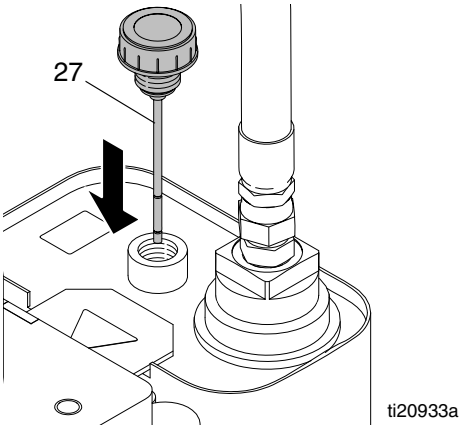
7. Rattacher le flexible d'aspiration (153). Serrer à 68 ± 1,1 N•m (600 ± 10 po-lb).



8. Vérifier que le bouchon de vidange est bien remis. Remplir le réservoir d'huile avec de l'huile jusqu'au trait supérieur de la jauge (environ 13 litres (3,5 gallons)).

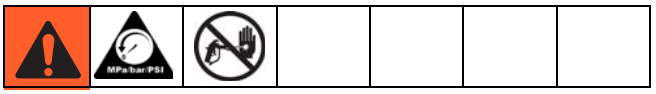


9. Remettre le bouchon (27).



Changement de filtre à fluide hydraulique

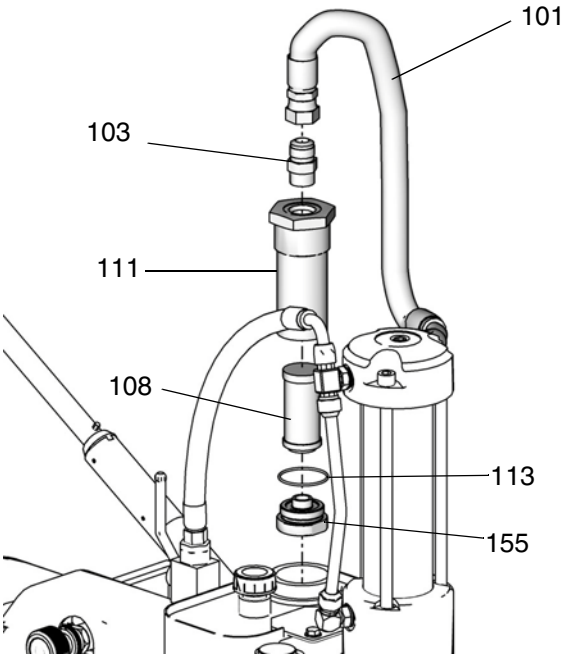
Démontage



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.
2. Desserrer et démonter le flexible (101) du raccord (103).
3. Enlever le corps du filtre (111) du réservoir (64).
4. Démonter le bouchon de remplissage du dessous (155) du corps (111).
5. Tirer le filtre (108) hors du bouchon (155).

Installation

1. Installer le nouveau joint torique (113) du kit.
2. Installer le nouveau filtre (108) sur le bouchon (155).
3. Remettre le bouchon (155) et le filtre (108) dans le corps du filtre (111). Serrer le bouchon à la main jusqu'à ce qu'il soit bien fermé. Serrer ensuite à 42 ± 1,1 N•m (375 ± 10 po-lb).
4. Installer le corps du filtre (111) sur le réservoir.
5. Installer le raccord (103) dans le corps du filtre (111). Serrer à 67,8 ± 1,1 N•m (600 ± 10 po-lb).
6. Rattacher le flexible (101) au raccord (103). Serrer à 51 ± 1,1 N•m (450 ± 10 po-lb).



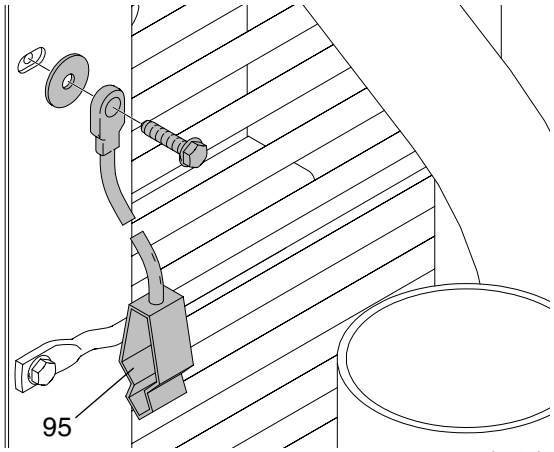
ti7763a

Remplacement du refroidisseur

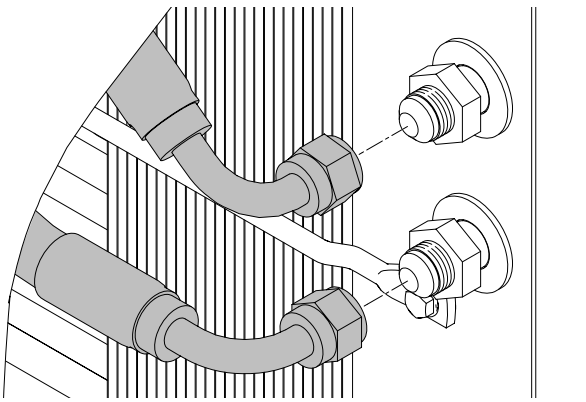
Démontage

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.

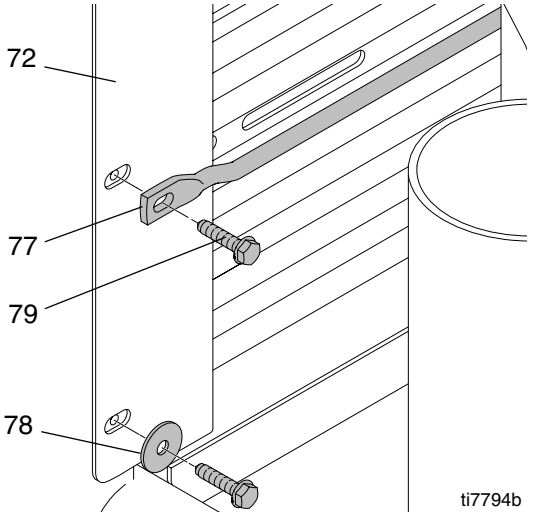
2. Desserrer la vis de mise à la terre et démonter la pince de mise à la terre (95) du pulvérisateur.



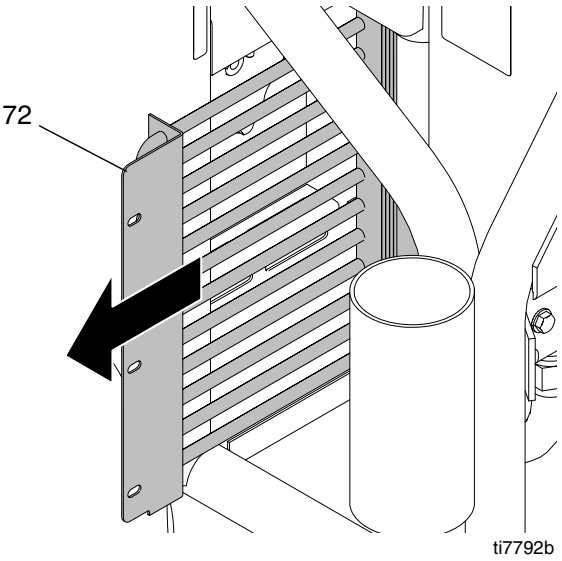
3. Desserrer et démonter la conduite de retour du réservoir d'huile et la conduite hydraulique du refroidisseur.



4. Démonter les vis (79), les rondelles (78) et la barre de support (77) du radiateur de refroidissement (72).

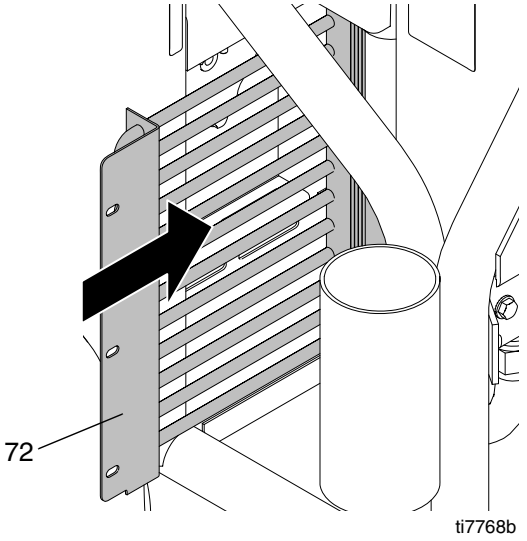


5. Démonter le radiateur (72) du cadre du pulvérisateur.

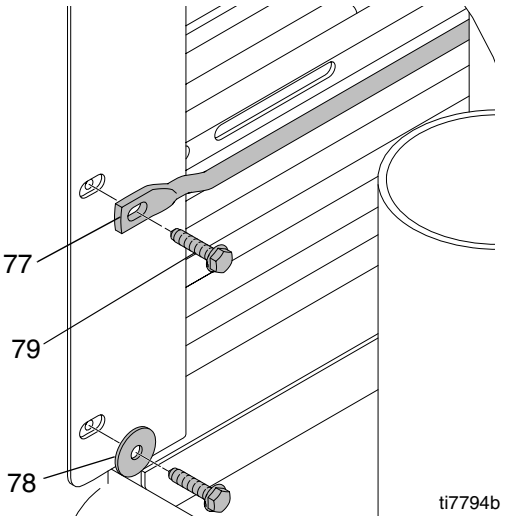


Installation

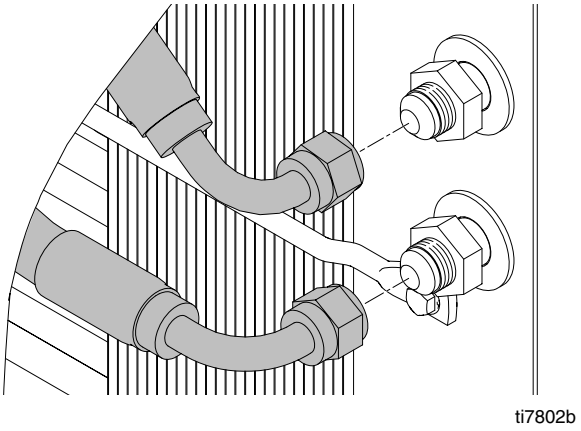
1. Installer le nouveau radiateur (72). Remettre la barre de support (77), les rondelles (78) et les vis (79). Serrer les vis.



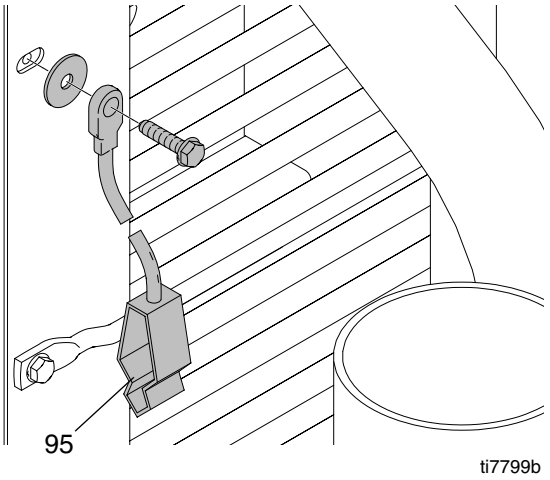
2. Remettre la barre et les vis. Serrer à 2,8-3,4 N•m (25-30 po-lb).



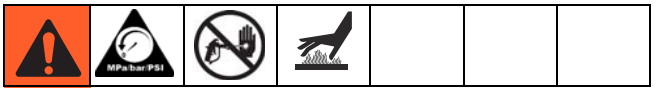
3. Rebrancher la conduite de retour au réservoir d'huile et la conduite hydraulique au refroidisseur. Serrer à 25,4 N•m (225 po-lb).



4. Remettre le fil de terre (95) et serrer la vis. Serrer à 2,8 - 3,4 N•m (25-30 po-lb).

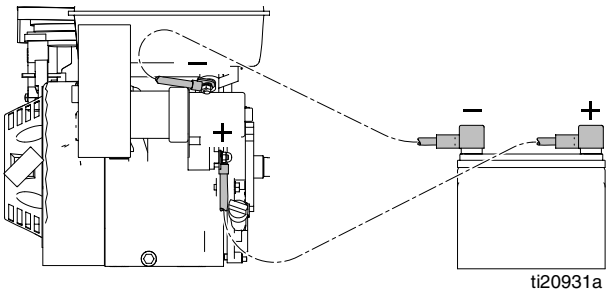


Remplacement du moteur



Démontage

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 6.
2. Démonter les vis (79), les rondelles (78) et le couvre-courroie (67).
3. Démonter la courroie (19), page 23.
4. Déposer les vis (21), les rondelles (70) et les écrous (10) qui tiennent le moteur (5) contre le cadre.
5. **Modèles à démarrage électrique uniquement :** débrancher les câbles de batterie et le régulateur de tension.



6. Démonter le moteur (5) du cadre.

Remplacement du ventilateur du moteur

Démontage

a. Desserrer et démonter les boulons (86) sur la face du ventilateur (14).

b. Retirer le ventilateur (14) de la petite poulie (6).

Installation

a. Placer le nouveau ventilateur (14) sur la petite poulie (6).

b. Remettre les boulons (86) et les serrer correctement. Serrer à 14,1 ± 1,1 N•m (125 ± 10 po-lb).

Démontage de la poulie

REMARQUE : cette procédure est uniquement nécessaire lors du remplacement du moteur. Réutiliser la poulie existante s'il s'agit d'un nouveau moteur.

Démontage

a. Desserrer la vis de réglage (87) située sur le flanc de la poulie (6).

b. Démonter le grand boulon (24) du centre de la poulie (6).

c. Tirer la poulie (6) hors du moteur (5).

Installation

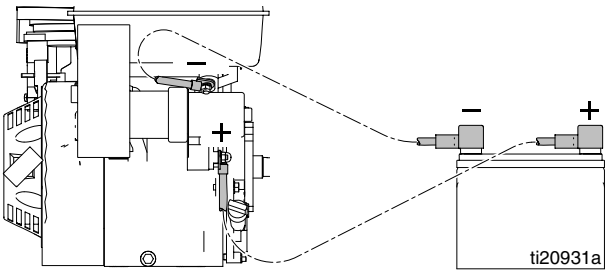
a. Placer la nouvelle poulie (6) sur le moteur (5).

b. Installer un grand boulon (24) et une rondelle (65) au centre de la poulie (6). Serrer à 14,1 ± 1,1 N•m (125 ± 10 po-lb).

c. Serrer la vis de réglage (87). Serrer à 25,4 N•m (60 ± 2 po-lb).

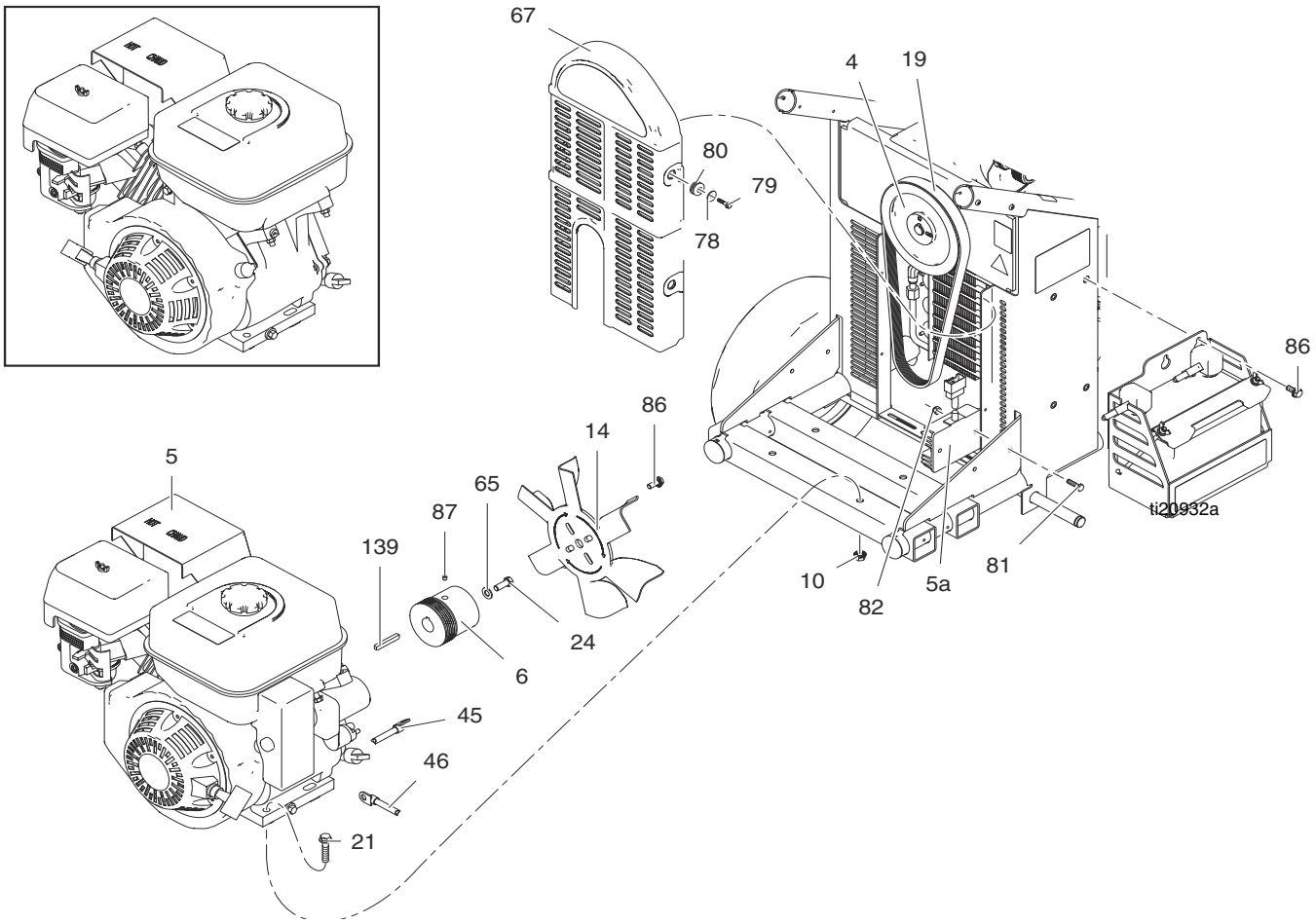
Installation

1. Installer le moteur (5) dans le cadre.
2. Rebrancher les câbles de batterie et le régulateur de tension.



3. Reposer toutes les vis (21), les rondelles (70) et les écrous (10). Bien serrer.
4. Installer la courroie (19) sur les poulies (4, 6), page 23.
5. Remettre le couvre-courroie (67) et reposer les vis (79) et les rondelles (78) (2 de chaque côté). Utiliser une clé pour serrer les boulons. Serrer à 2,8-3,4 N•m (25-30 po-lb).

Remplacement du moteur



Démontage de la poignée

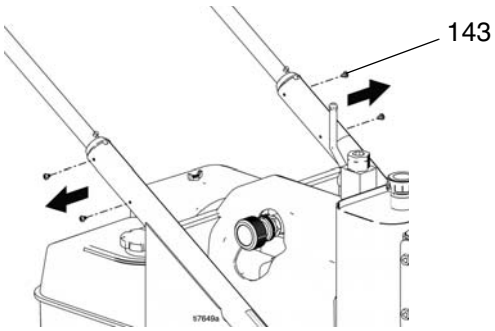
Montage fixe (en option)

Graco conseille un montage fixe dans un camion ou sur une remorque pour transporter l'appareil sans risque de l'endommager.

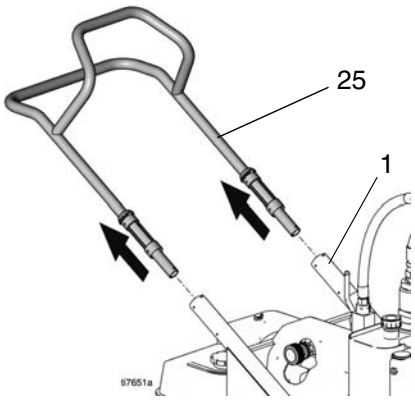
Modification de la position de la poignée

Modifier la position de la poignée pour bien attacher l'appareil dans un camion ou sur une plateforme de remorque.

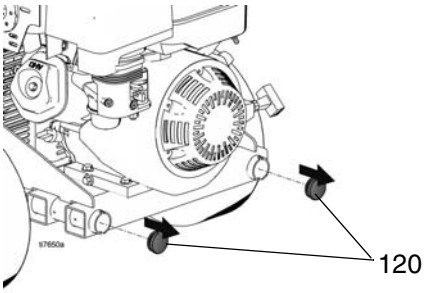
1. Démonter les 4 vis (143) de la poignée.



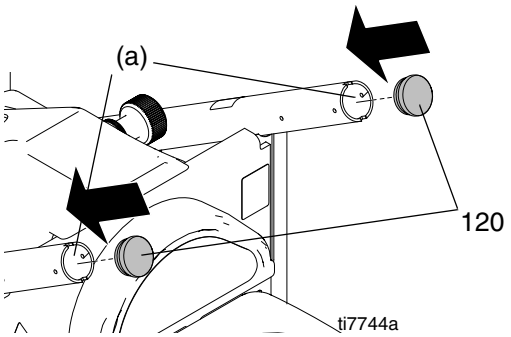
2. Démonter l'ensemble de la poignée (25) en la retirant des tubes supérieurs du cadre (1).



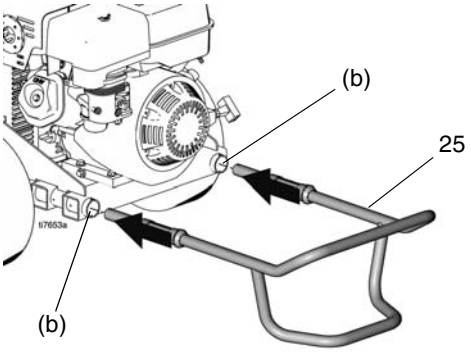
3. Démonter les bouchons (120) sur les tubes du cadre derrière les roues.



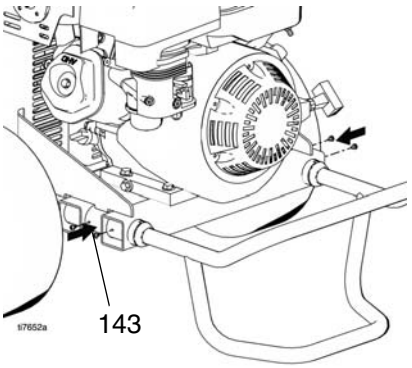
4. Insérer les bouchons (120) dans les tubes supérieurs du cadre de la poignée (a).



5. Insérer l'ensemble de la poignée (25) dans les tubes inférieurs du cadre (b). Le support du flexible doit être orienté vers le bas. Ajuster pour permettre un chargement/déchargement aisé.



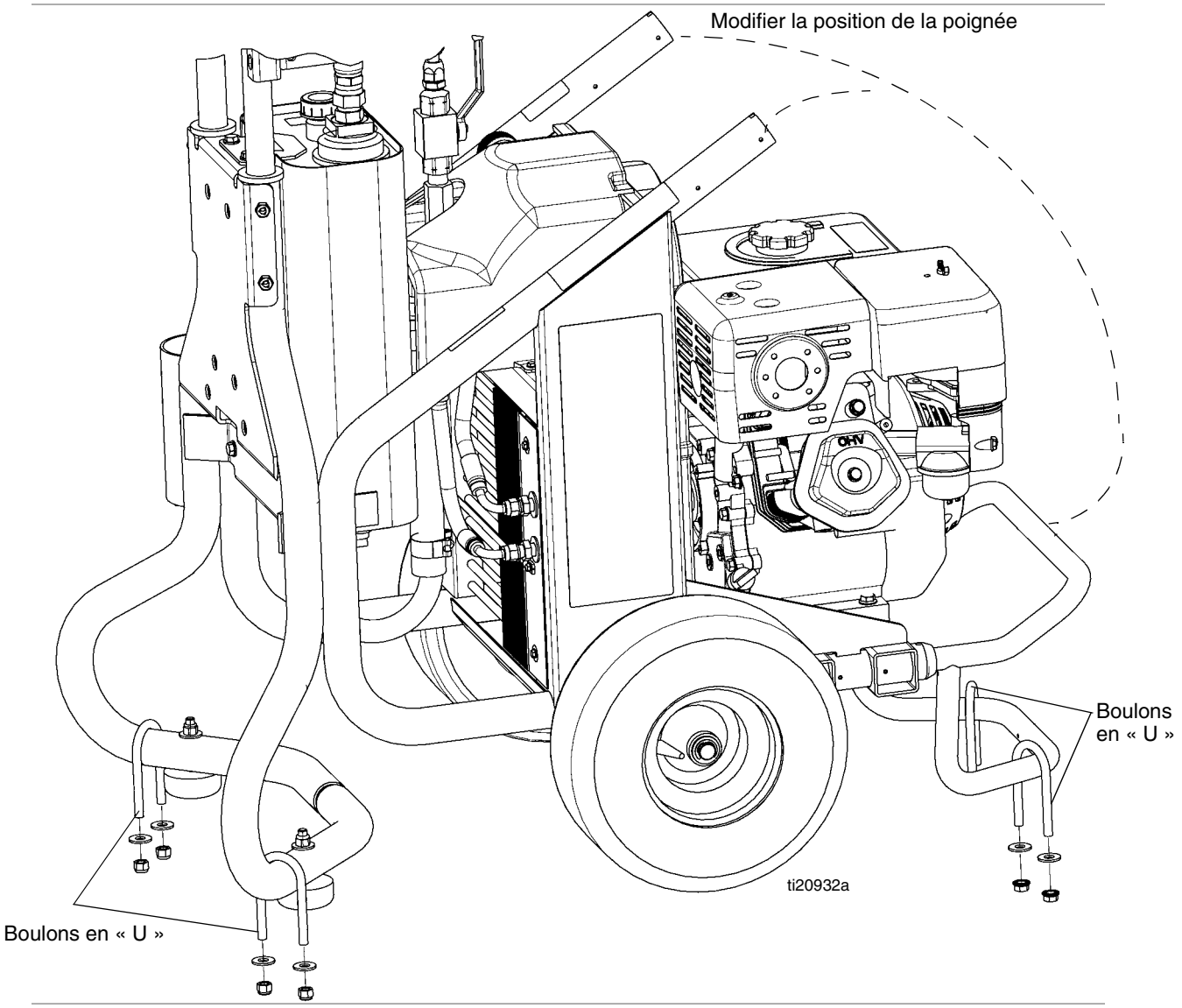
6. Installer les vis (143) dans les tubes inférieurs du cadre.



Fixation de l’appareil à la plateforme d’un véhicule

Pour un montage fixe, serrer les boulons en « U » sur le cadre du pulvérisateur comme indiqué sur l’illustration suivante.

1. Modifier la position de la poignée, étapes 1-5, page 33.
2. Mettre les boulons en « U » sur le cadre du pulvérisateur et par les orifices dans la plateforme du véhicule. Poser une rondelle et un écrou sur l’extrémité du boulon. Bien serrer l’écrou à l’aide d’une clé.



Remarques

Remarques

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 332157

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision A – Février 2013

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visiter le site www.graco.com.

POUR PLACER UNE COMMANDE, contacter votre distributeur Graco ou appeler le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.